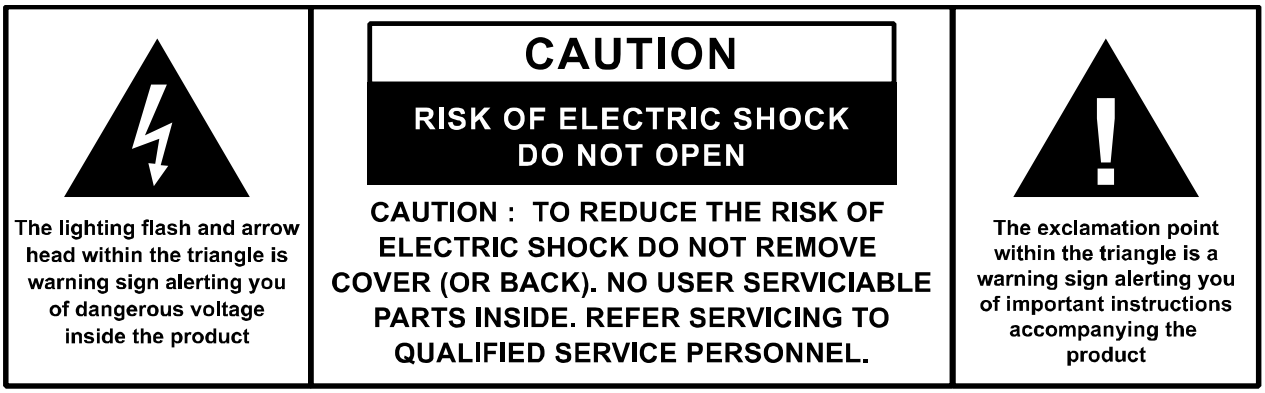
TURNTABLE WITH ENCODING FUNCTION



Please read this instruction manual carefully and familiarize yourself with your product. Before using the first time, please retain this manual for future reference.

Dear Customer,
Thank you for purchasing our Turntable Lauson. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damage that may arise from improper use of the item of the disregard of the safety instructions.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

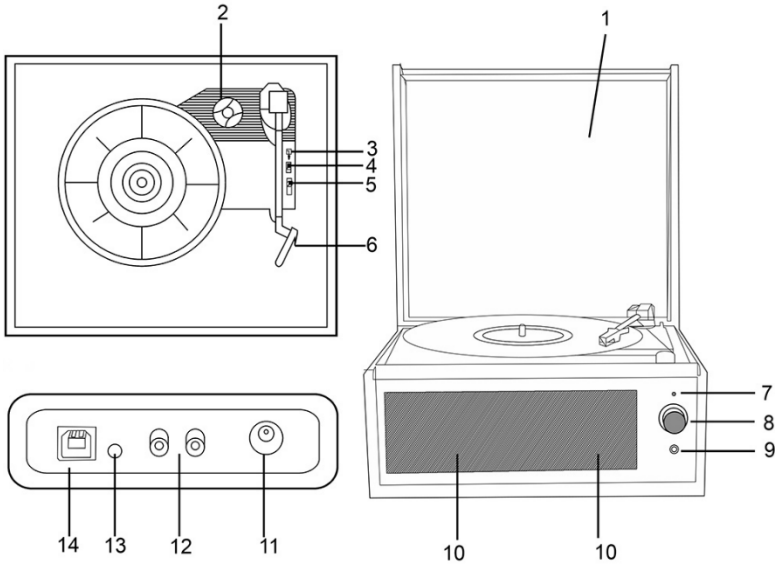
1. Read the instructions. All uses guidelines must be read before start device.
2. Keep the instructions for future use.
3. Attention, use and security guidelines must be respected.
4. The device must not be used near water or be put in contact with moisture.
5. Make sure has no liquid is spilled on device and device openings.
6. Move device carefully, avoid shocks.
7. Do not block the breakdown of the device outputs.
8. Do not place the device near from a heat source (e.g. radiator). Do not expose it to the Sun.
9. Plug the device as indicate on this information form.
10. This device has a connection with overload protection (security device) decision-making. If the replacement of decision-making is required, please you send has an experienced or the device manufacturer technician.
11. The sector cord should be unplugged a long period of use.
12. Device should be repaired by a qualified person when:

- The taken or the power cord is damaged.
- Objects have fallen into the apparatus or a liquid has been spilled into device.
- Device was exposes to the rain.
- Device does not work correctly without notable exterior change
- Device fell and the subwoofer is broken.

13. The user shall not try to maintain device beyond that which is described in this information form. The guarantee would negate.

DESCRIPTION

1. Dust cover
2. 45 RPM adapter
3. Tone arm lift-lever
4. Auto-stop switch control
5. Speed selection (33, 45, 78 rpm)
6. Cartridge
7. Power LED light
8. Power switch / Volume control
9. Aux out / Headphone
10. Louder Speakers-R&L (behind the Speaker-cover)
11. DC power jack (5V 1000mA)
12. RCA lineout (R&L)
13. Aux in 3.5mm
14. USB Encoding connection



INITIAL SET-UP CONNECTION

Make sure that the mains voltage of your home corresponds to the operating voltage of the unit. Your unit is ready to be connected to a mains voltage of 5V DC adaptor

AMPLIFIER CONNECTION (if required)

Whilst you can listen to your new turntable using the built in speakers you may wish to connect it to your existing Hi Fi system. Connect the audio plugs to the Line input on your mixer or amplifier using an RCA cable (not supplied)

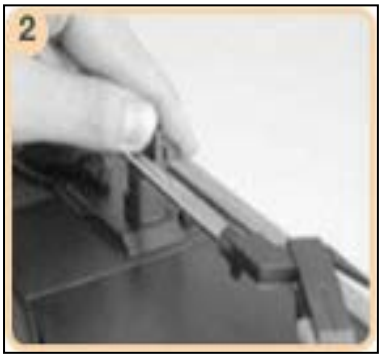
- **Red plug into R/H channel input.**
- **White plug into L/H channel input.**

PLAYING A RECORD

- Place the record of your choice on the turntable. If required, do not forget to place the adaptor on the record spindle.
- Choose the desired playing speed using the speed selection switch between 33.3, 45 and 78rpm.
- Turn on the Rotary Power Switch (this know also controls volume)
- Release the tone arm lock.
- Raise the arm with your hand lightly.
- Place the stylus vertically over the first track of the record, the turntable will start turning automatically.



- Put down the stylus slowly on to the record to play.
- When a record comes to the end, the turntable will stop automatically if the auto-stop switch is in the ON position. If the switch is in the off position then it will keep revolving until the tone arm is returned to the tone arm rest.
- Lift up the tone arm and put it on the rest when finished.
- Replace the protective cap on the stylus and close the tone arm lock.
- Turn off power at mains.



NOTE: If your record stops before the last track finishes, set the AUTO STOP switch to OFF. Your record will now play to the end, but you will have to stop the turntable rotation manually.

AUTO STOP

- When a record finishes playing, it can be controlled by the auto-stop
- ON/OFF switch.
- Lift up the tone arm and put it on the rest when finished.
- Replace the protective cap on the stylus and close the tone arm lock.
- Turn off the power at the mains.

BLUETOOTH RECEIVER CONTROL

- When the tone arm set to the rest position, Bluetooth function will start automatically.
- User could operate the mobile device and connect it then ready for music playing.
- Tips: The Bluetooth name of the device is: **BT Turntable**

CONNECTING TO A COMPUTER FOR RECORDING

Before getting start, please install the " AUDACITY " recording software onto your computer. Below is an example using a computer with Microsoft XP and the Audacity software installed. For other Windows OS or Mac OS, please visit Audacity website for details. http://audacity.sourceforge.net/

INSTALLING THE AUDACITY SOFTWARE

1. Insert the Audacity disc (included) into the CD drive of your computer
2. Click on My computer on the desktop.
3. Double click CD drive to view the contents of the CD and select "Windows" under "Audacity" folder.
4. Open "Windows" folder and select "Audacity 2.0.3 (Windows 2000, XP, Vista, 7, 8)".
5. Double click Audacity set up icon with file name "audacity-win-2.0.3" to install the Audacity software according to the instruction, read license agreements of Audacity before installation.
6. User can find further information on the software functions in the help menu and in the operation instructions of the software. there are available at the following links: http://www.audacity.com/

Note:

Free software (AUDACITY) licensed under the GNU general public license (GPL).

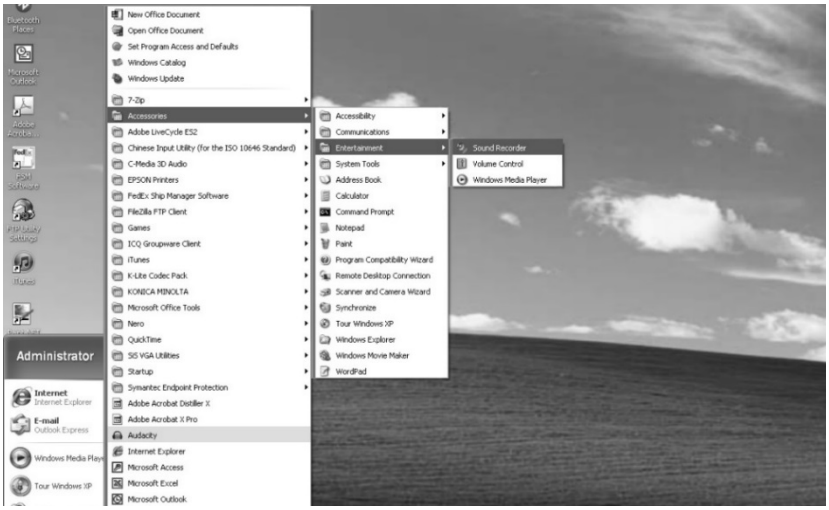
More information as well as open source code can be found on the provided CD or on the website at: http://audacity.sourceforge.net/

INSTALL THE USB DRIVE

1. Use the included USB cable to connect the turntable to your computer.
2. Your computer will detect the JTA-470 as a “USB PnP Audio Device” & start to install USB drivers for it automatically.
3. Waiting for the installation complete until your computer shows a pop up a message that it is installed properly and ready to use.

SET RECORDING INPUT LEVEL (USING A WINDOWS XP COMPUTER)

1. Click the “Start“ in the left corner of your computer
2. Select “All Programs“ ➔ “Accessories” ➔ “Entertainment“➔ “Sound Recorder“ to open the sound record interface.



3. Select “Edit” and then click “Audio Properties“ towards the bottom of the menu to select “Audio properties” interface.

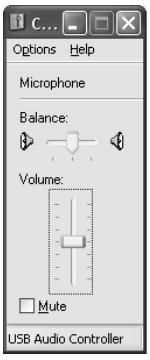




4. In the Sound Recording field, click the pull down menu to select “USB PnP Audio Device” as Default device of sound recording.



5. Click the Volume button under the Sound recording tab to open ”Recording Control“ interface;
6. Adjust the line in volume to a level without distortion. You can play a record on the turntable and use the Sound Recorder to record a short clip of music for testing. The sound wave will show on the interface screen when recording.

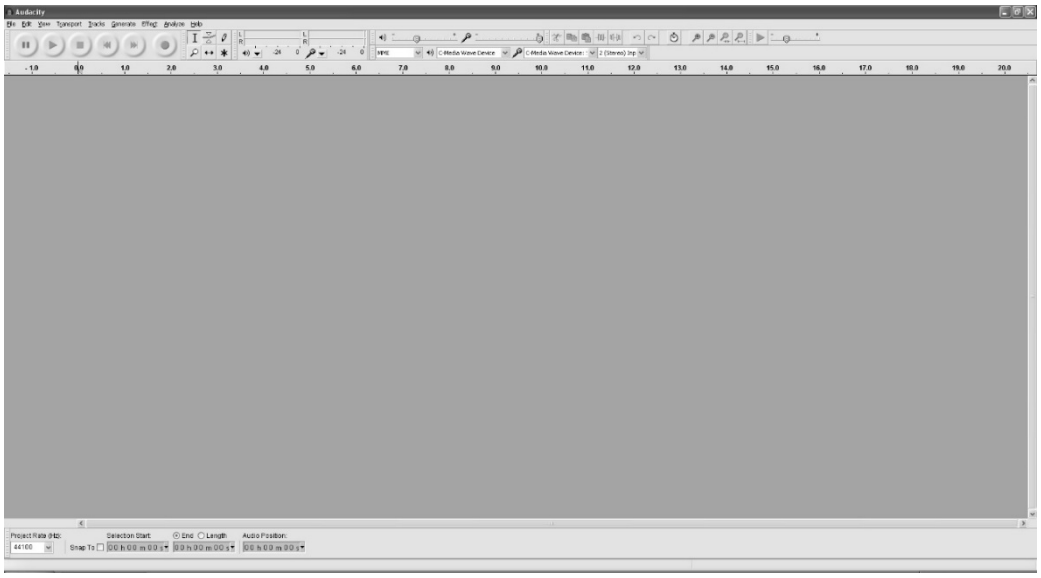




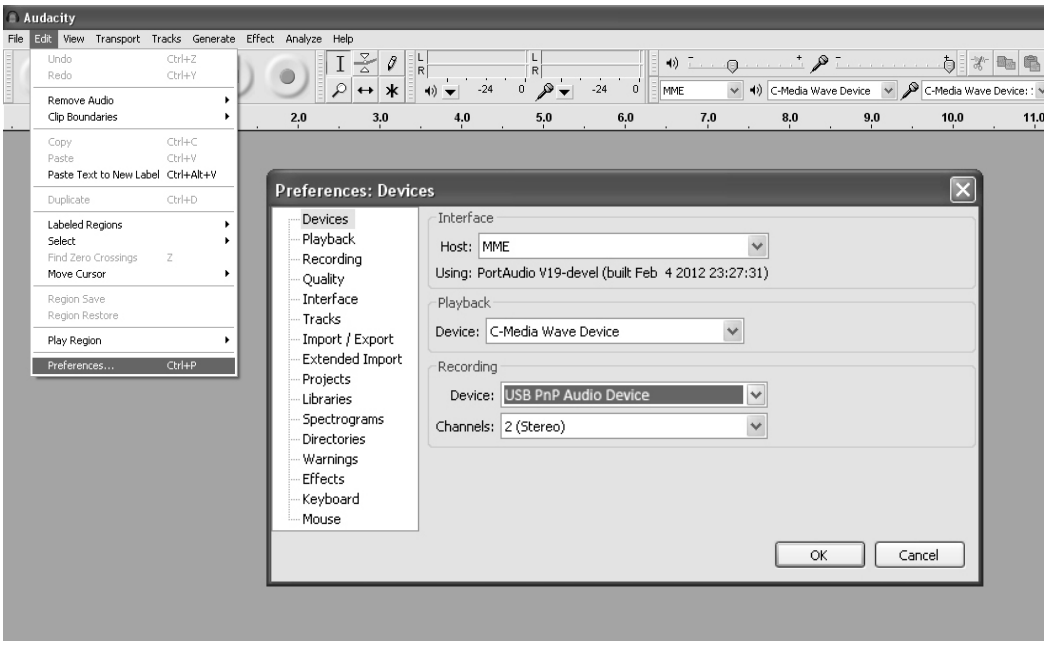
RUNNING AUDACITY SOFTWARE

Note: Please review the software license and distribution restrictions found on the software disc. Use of the Audacity software is subject to those conditions and restriction.
For additional help with recording and editing music by using the Audacity software, please visit http://audacity.sourceforge.net/

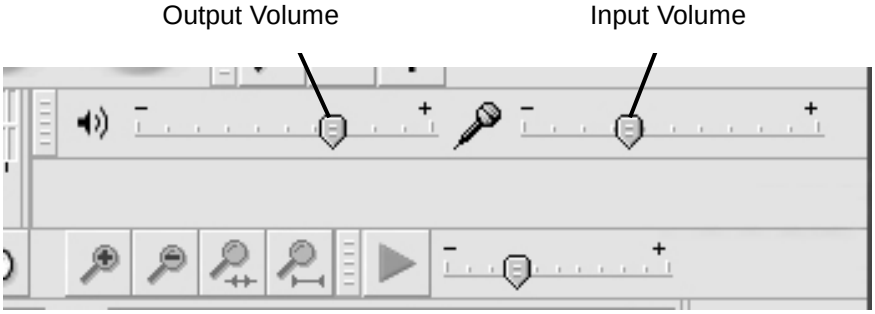
1. Run the Audacity from the Windows start menu or double click the Audacity icon on your computer desktop.
2. The Audacity main screen appears. You will find the Record, Play, Pause, Stop, Skip to Start and Skip to End control buttons here. Use the File, Edit, View, Transport, Tracks, Generate, Effect and Analyze menus from your computer screen to Save, Export or Edit the music.



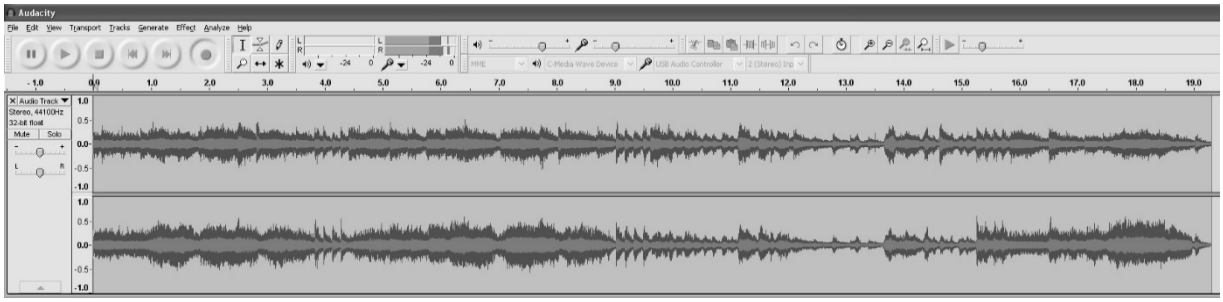
3. Click “Preferences” at the bottom of the Edit menu, you can set the Devices, Quality, and various settings here.



4. Adjust the input and output volume by sliding the Input and Output Volume bars.



5. Click the record button to start recording, left and right tracks will show on your computer screen. If you cannot see the sound waves appear on the Interface when recording, adjust the Input volume bar.



6. Use the Audacity control panel to record or listen the music you have recorded
   - Click the ● button to start recording.
   - Click the ⏮ button to skip to start;
   - Click the ⏭ button to skip to end;
   - Click the ▶ button to play;
   - Click the ⏸ button to pause;
   - Click the ■ button to stop.



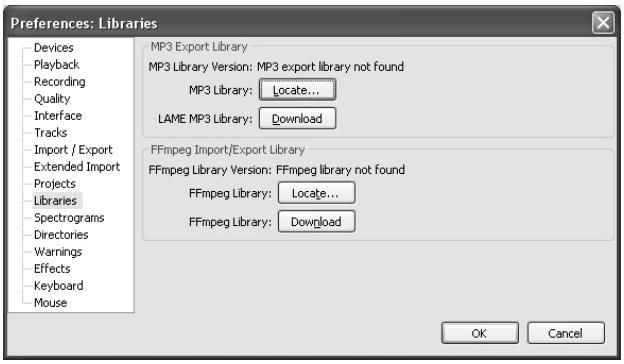
EXPORT THE MUSIC FILES TO WAV OR MP3 FORMAT

Once you have finished recording, make sure you save your recorded music to the computer.

1. Click File menu and move down to “Export” to convert the file to WAV format or MP3 format.
2. Click on WAV or MP3 format you want to save the music as in pull down menu of “Save as type” field, and you will be asked for the file name of your recorded music

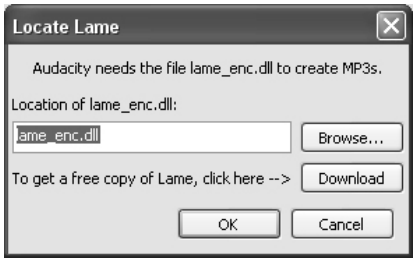
NOTE: Audacity does not export MP3 files directly. If you want to encode your recorded music to MP3 format, you need to download the LAME MP3 encoder either in the CD provided or under the page “Other Audacity Downloads for Windows” of the website http://audacity.sourceforge.net/

INSTALL THE MP3 ENCODER



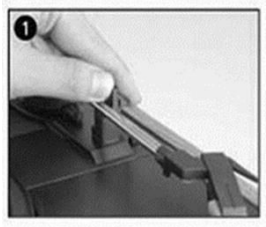
Insert the included CD into your computer and select “Audacity 2.0(Windows 2000, XP, Vista, 7, 8)” under “Windows” folder.
Open the folder and select “Plug-ins”.
Double click the “Lame_v3.99.3_for_windows.exe” file under “Plug-ins” folder to start install the program.

Note: Normally, Audacity will automatically locate the Lame file that you installed. However, if you change default directory of Lame program, you may need to manually locate it by using Audacity→Edit→Preference→Libraries and the click “Locate” button on computer screen to browse “lame_enc.dll” file where the directory you have installed. See Fig.1 & 2 below and click OK to finish manual installation.

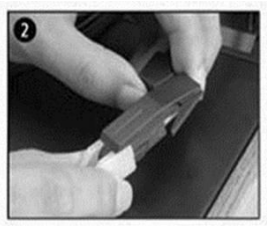


MAINTENANCE

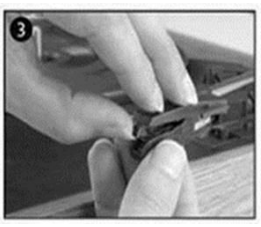
REPLACING THE STYLUS
Refer to the figures 1-8:



Push the arm lock to release the tone-arm



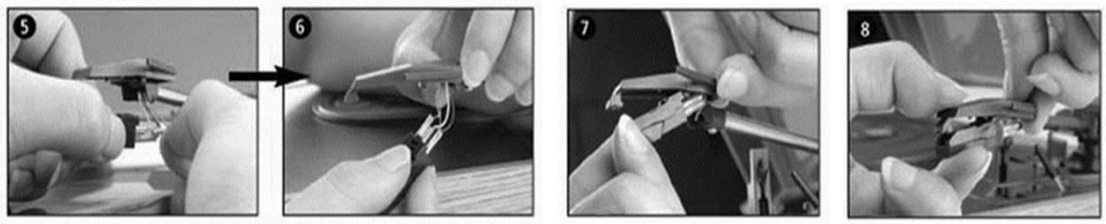
Take off cap of the cartridge to expose the needle out



Separate the cartridge from the socket lightly



Take off the audio-line from the cartidges completely

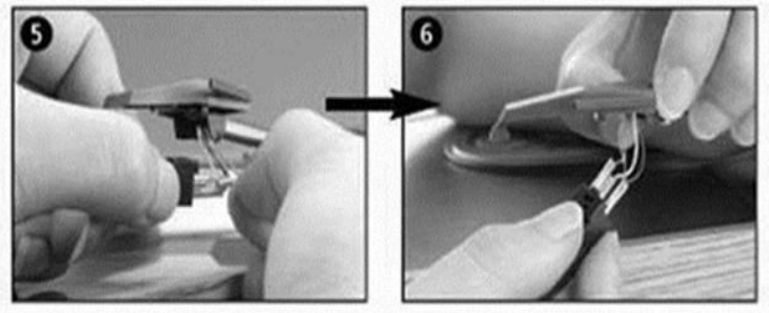


To fit a new one just in opposite deals, inster the audio-line accordingly, and install the cartridge to the socket lightly

Note: Please exercise extreme care whilst performing this operation so as to avoid the tone arm and audio line wires from any damage.

INSTALLING A NEW STYLUS CARTRIDGE

Refer to the figures 5-6:



Notes: We advise you to clean your records with an anti-static cloth to gain maximum enjoyment from them and to make them last.

We would also point out that for the same reason your stylus should be replaced periodically (approximately every 250 hours)

Dust the stylus from time to time using a very soft brush dipped in alcohol (brushing from back to front of the cartridge)

WHEN TRANSPORTING YOUR RECORD PLAYER DO NOT FORGET TO:

- Replace the protective cap on the stylus.
- Put the rest clip into the pick-up arm.

DISPOSAL



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources

WARRANTY CONDITIONS

Thank you for purchasing this product. Lauson guarantees the proper functioning of its products for a period of 2 YEARS from the date of purchase, being responsible for any lack of conformity that manifests within this period, including the repair of the defects or the replacement of the product within the Union European

CLAIM PROCEDURE

The holder of the guarantee may contact the technical service by telephone at the number (00) 34 934 536 222 or visiting our Lauson website: www.lauson.es or by going directly to the purchasing center. Before claiming your rights as a consumer, make sure that the product meets the following requirements:

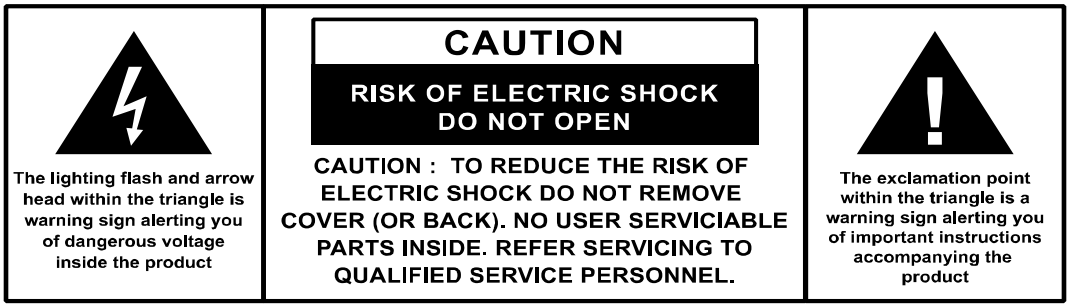
1. The guarantee will be valid if it is presented duly completed with the reference of the model, serial number, date of purchase and establishment data. Being an essential requirement that is accompanied by the purchase ticket.
2. In case of sending to repair the equipment, it must be in the same conditions (packaging, accessories, manuals ...) in which it was purchased, except for natural deterioration due to use. The guarantee does not cover damages caused by transportation due to inadequate packaging.
3. Lauson reserves the right to refuse the guarantee in the event that some of the requested information is not specified, is not legible or is damaged.
4. Damages or malfunctions caused by catastrophic causes, falls and blows due to incorrect use by the user, as well as erroneous feeding by energy sources or parts subject to natural wear and tear due to improper use are not covered by this guarantee.
5. This product will lose its guarantee if it is handled by technicians or workshops outside our company.
6. This guarantee is valid only in scope of the European community. The warranty terms contained in this certificate do not exclude, restrict or modify the rights that legally correspond to the buyer by application to Royal Legislative Decree 1/2007 of November 16.

TOCADISCOS CON FUNCIÓN ENCODING



Lea atentamente este manual de instrucciones y familiarícese con su producto. Antes de usar la primera vez, guarde este manual para futuras consultas

Estimado cliente:
Gracias por adquirir nuestro tocadiscos. Por favor, lea y guarde estas instrucciones para evitar dañar este producto. La garantía no cubre ningún daño que pueda surgir del mal uso del producto si no se cumplen las instrucciones de seguridad.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

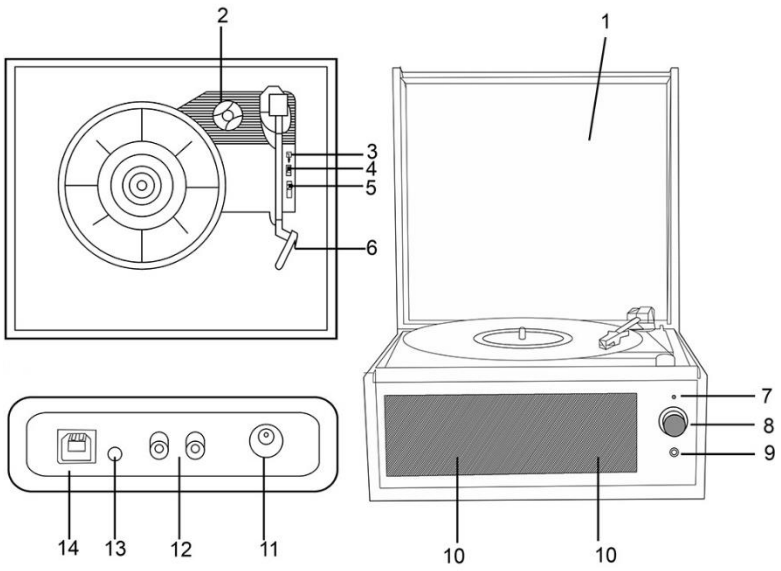
1. Lea todas las instrucciones. lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.
2. Guarde estas instrucciones para futuros usos.
3. Debe prestarse atención en todo momento a las directrices sobre uso y seguridad.
4. Mo debe usarse este aparato cerca del agua ni dejar que entre en contacto con la humedad.
5. Asegúrese de que no se derrame agua sobre el aparato ni en sus aberturas.
6. Mueva el aparato con cuidado, evite los golpes.
7. No bloquee las salidas de ventilación para evitar averías.
8. No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor (por ej. un radiador). no lo exponga a la luz directa del sol.
9. Enchufe el aparato tal y como se indica en este manual.
10. Este dispositivo tiene una conexión con protección ante sobrecarga (dispositivo de seguridad). si es necesaria la sustitución de alguna pieza, envíe el aparato a un técnico autorizado por el fabricante.
11. El cable debe desenchufarse cuando no vaya a usarse durante un largo periodo.
12. El dispositivo debe ser reparado por personal cualificado cuando:

- El cable de corriente se dañe.
- Hayan caído objetos en el aparato o se haya derramado algún líquido sobre él.
- El dispositivo se haya expuesto a la lluvia.
- El dispositivo no funcione correctamente sin un cambio exterior notable.
- El dispositivo caiga y el subwoofer esté roto.

13. El usuario no debe manipular el aparato más allá de lo descrito en este manual. si lo hace, la garantía queda anulada.

DESCRIPCIÓN

1. Tapa anti polvo
2. Adaptador
3. Palanca de elevación del brazo
4. Función auto-stop
5. Selector de velocidad
6. Cápsula
7. Indicador LED
8. Botón de Encendido/volume
9. Salida auxiliar / auriculares
10. Salida de altavoces
11. DC power jack (5V 1000mA)
12. Conexión de salida por RCA
13. Aux in 3.5mm
14. Conexión USB de Encoding



CONFIGURACIÓN INICIAL

Asegúrese de que el voltaje de su hogar se corresponde con el de funcionamiento de la unidad. Su unidad está lista para ser conectada a un adaptador de corriente con voltaje de adaptador de CC de 5V

CONEXIÓN DE UN AMPLIFICADOR (si fuera necesario)

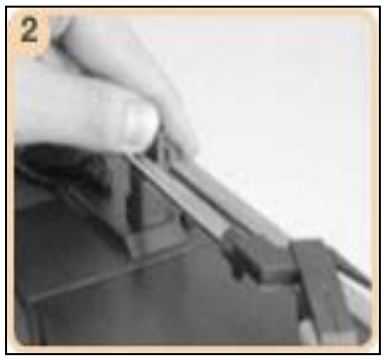
Aunque puede escuchar su nuevo tocadiscos con los altavoces integrados que tiene, es posible que desee conectado al sistema de Hi-Fi que ya tiene. Conecte las tomas se sonido a la entrada de línea del mezclados o del amplificador utilizando un cable RCA (que no se suministra)

- **El conector rojo a la entrada del canal R/H.**
- **El conector blanco a la entrada del canal L/H.**

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO



- Coloque el disco que desee en el tocadiscos. Si lo necesita, no olvide colocar el adaptador en el eje.
- Escoja la velocidad de reproducción que desee en el interruptor de selección de velocidad: 33,3, 75 y 78 RPM.
- Active el interruptor de giro (también controla el volumen).
- Libere el bloqueo del brazo.
- Levante el brazo cuidadosamente.
- Coloque la aguja en posición vertical sobre la primera pista del disco, el aparato comenzará a girar automáticamente.
- Haga descender la aguja despasio sobre el disco que desee reproducir.
- Cuando el disco finalice, el tocadiscos se detendrá automáticamente si el interruptor de detención automática está en la posición ON. Si este interruptor está en la posición OFF, segura girando hasta que el brazo vuelva a reposar sobre el soporte.
- Levante el brazo y colóquelo sobre el soporte cuando finalice.
- Coloque la tapa protector de la aguja y bloquee el brazo.
- Desconecte el aparato



NOTA: Si su disco se detiene antes de que finalice la última pista, ajuste el interruptor AUTO STOP en OFF. Su disco se reproducirá hasta el final, pero tendrá que detener el tocadiscos manualmente.

AUTO STOP

- Cuando un disco termina de reproducirse, puede ser controlado por la función auto-stop
- Interruptor ON / OFF.
- Levante el brazo y póngalo en reposo en su posición inicial cuando haya terminado.
- Vuelva a colocar la funda protectora en la capsula y cierre el bloqueo de seguridad del brazo
- Desconecte el tocadiscos de la red de alimentación.

CONTROL DE RECEPCIÓN BLUETOOTH

- Cuando el brazo de tono se establece en la posición de reposo, la función Bluetooth se iniciará automáticamente.
- El usuario podría operar el dispositivo móvil y conectarlo y luego estar listo para reproducir música.
- Consejos: El nombre de Bluetooth del dispositivo es: BT Turntable

CONECTAR AL ORDENADOR PARA LA GRABACIÓN

Antes de empezar, por favor, instale el software de grabación "AUDACIA" en su ordenador. A continuación se muestra un ejemplo utilizando un ordenador con Microsoft XP y el software Audacity instalado. Para otros sistemas operativos Windows o Mac OS, visite el sitio web de Audacity para más detalles. http://audacity.sourceforge.net/

INSTALACIÓN DEL SOFTWARE AUDACITY

1. Inserte el disco de Audacity (incluido) en la unidad de CD del ordenador.
2. Haga clic en Mi PC en el escritorio.
3. Haga Doble click en la unidad de CD para ver el contenido del CD y seleccione "Windows" en la carpeta "Audacity".
4. Abra la carpeta "Windows" y seleccione "Audacity 2.0.3 (Windows 2000, XP, Vista, 7, 8)".
5. Haga doble clic en el icono de Audacity configurado con el nombre de archivo "audacity-win-2.0.3" para instalar el software Audacity acuerdo con las instrucciones, leer los acuerdos de licencia de Audacity antes de la instalación.

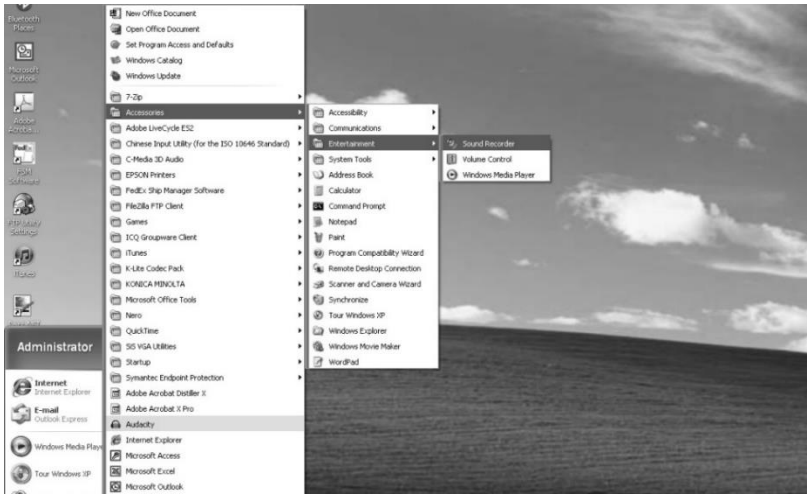
NOTA: El software (AUDACIA) es gratuito, bajo la licencia GNU General Public License (GPL). Más información, así como código de origen abierto se puede encontrar en el CD o en el sitio web en: http://audacity.sourceforge.net/.

INSTALAR LA UNIDAD USB

1. Utilice el cable USB incluido para conectar el tocadiscos a su ordenador.
2. El ordenador detectará la JTA-470 como un "Dispositivo de audio USB PnP" y comenzará a instalar los controladores USB automáticamente.
3. Espere la instalación completa hasta que el ordenador muestre un mensaje de pop-up de que se ha instalado correctamente y está listo para utilizar.

NIVEL DE AJUSTE GRABACIÓN (UTILIZANDO UN ORDENADOR WINDOWS XP)

1. Haga clic en el botón "Inicio" en la esquina izquierda de su ordenador
2. Seleccione "Todos los programas",➔ "Accesorios" ➔"Entretenimiento" ➔"Grabadora de sonidos" ➔ para abrir la interfaz de grabación de sonido.

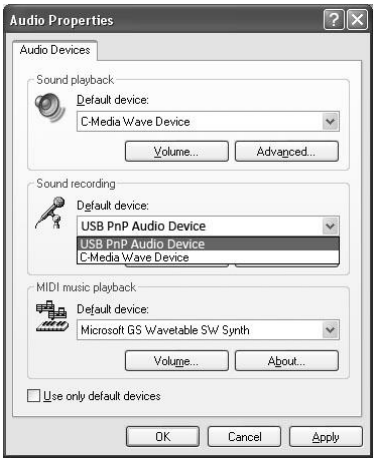


3. Seleccione "Editar" y luego haga clic en "Propiedades de audio" hacia la parte inferior del menú para seleccionar "Propiedades de audio" de la interfaz.

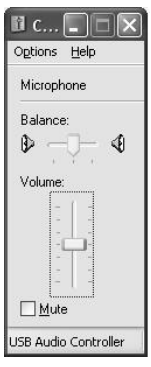


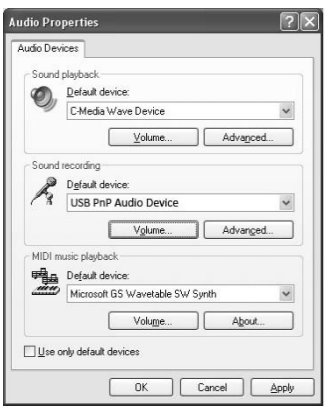


4. En el campo de grabación de sonido, haga clic en el menú desplegable para seleccionar "Dispositivo PnP Audio" como dispositivo predeterminado de grabación de sonido.



5. Haga clic en el botón de volumen en la pestaña de grabación de sonido para abrir la interfaz "Control de grabación";
6. Ajuste la línea de volumen a un nivel sin distorsión. Puede reproducir un disco en el plato y utilizar la grabadora de sonidos para grabar un clip corto de música como de prueba. La onda sonora se mostrará en la pantalla de la interfaz durante la grabación.

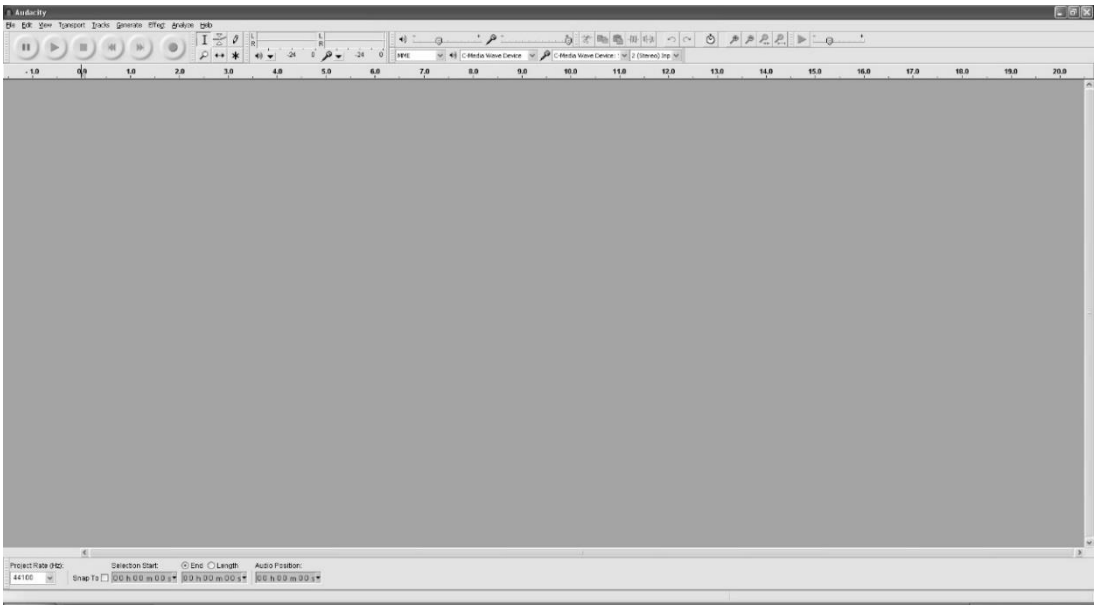




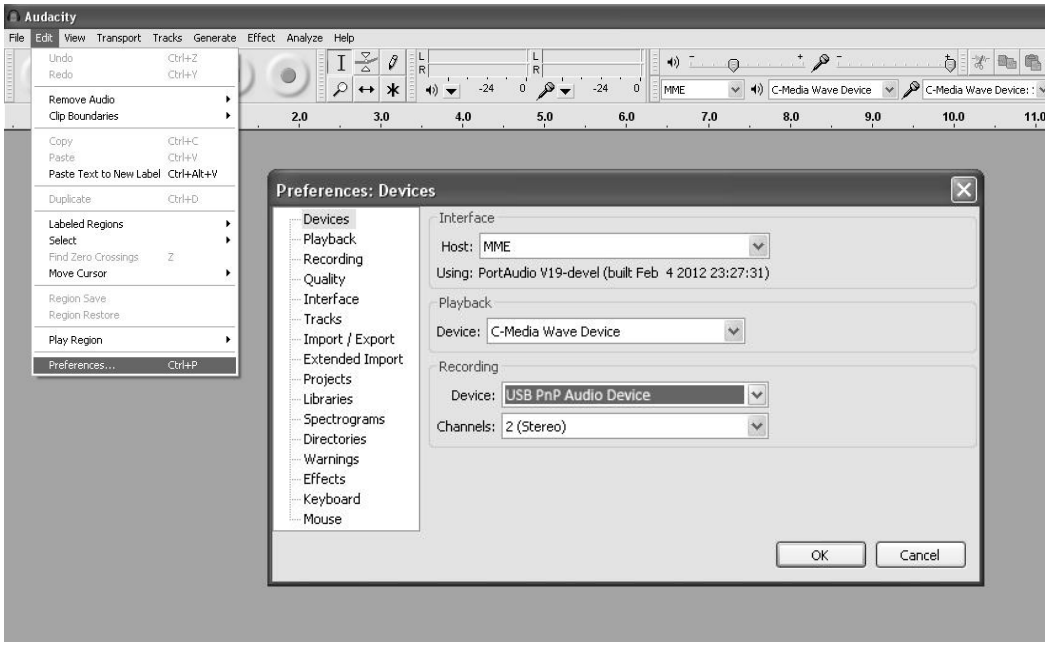
EJECUCIÓN DEL SOFTWARE AUDACITY

Nota: Por favor revise las restricciones de licencia y distribución de software que se encuentran en el disco de software. El uso del software Audacity está sujeto a esas condiciones y restricciones.
Para obtener ayuda adicional con la grabación y edición de música utilizando el software Audacity, por favor visite http://audacity.sourceforge.net/.

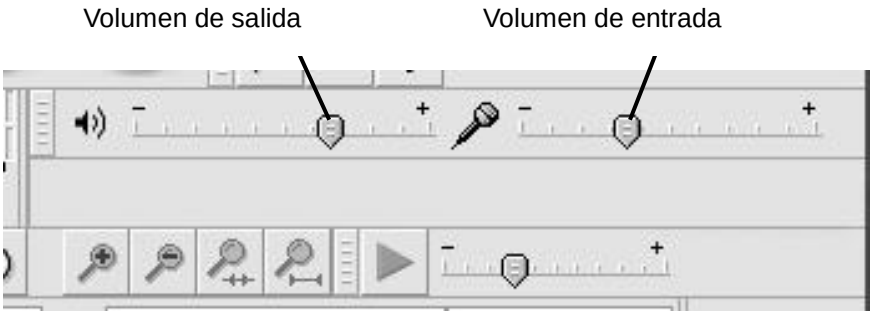
1. Ejecutar el Audacity desde el menú de inicio de Windows o haga doble clic en el icono de Audacity en el escritorio del ordenador.
2. Aparece la pantalla principal de Audacity. Los botones de control que se encuentran son: la grabación, reproducción, pausa, detener, saltar al Inicio y saltar al final. Utilice el Archivo, Editar, Ver, Transporte, canciones, Generar, Efecto y Analizar los menús de la pantalla del ordenador para guardar, exportar o editar la música.



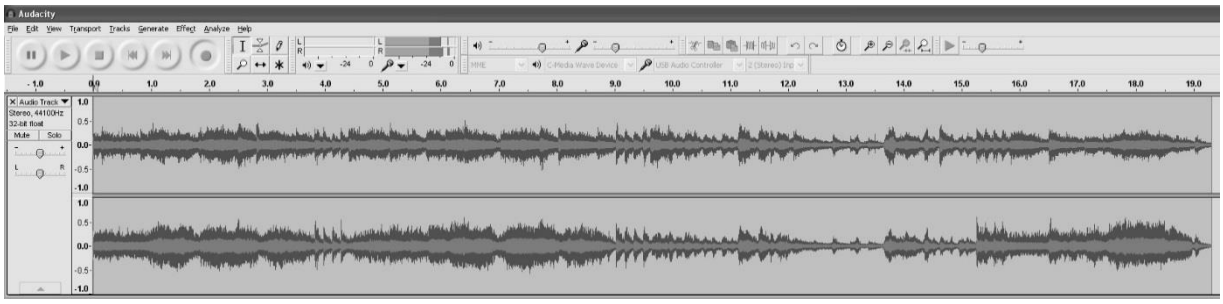
3. Haga clic en "Preferencias" en la parte inferior del menú Edición, donde puede configurar los dispositivos, la calidad y otros ajustes.



4. Ajuste el volumen de entrada y salida deslizando las barras de volumen de entrada y salida.



5. Haga clic en el botón de grabación para iniciar la grabación, la izquierda y la derecha pistas se mostrarán en la pantalla del ordenador. Si no puede ver el sonido de las olas que aparecen en la interfaz durante la grabación, ajuste la barra de volumen de entrada



6. Utilice el panel de control Audacity para grabar o escuchar la música que ha grabado
   - Haga clic en el botón ● para iniciar la grabación.
   - Haga clic en el botón ⏮ para pasar a empezar;
   - Haga clic en el botón ⏭ para pasar a fin;
   - Haga clic en el botón ▶ para reproducir;
   - Haga clic en el botón ⏸ para hacer una pausa;
   - Haga clic en el botón ■ para detener.



EXPORTAR LOS ARCHIVOS DE MUSICA EN FORMATO WAV O MP3

Una vez que haya terminado de grabar, asegúrese de guardar su música grabada en el ordenador.

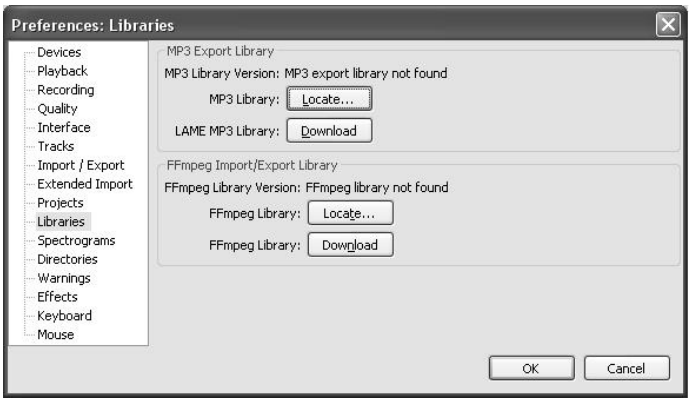
1. Haga clic en el menú Archivo y mover hacia abajo a "Exportar" para convertir el archivo en formato WAV o MP3
2. Haga clic en formato WAV o MP3 que desea guardar la música en el menú de campo "Guardar como tipo" pull down, y se le pedirá el nombre del archivo de la música grabada.

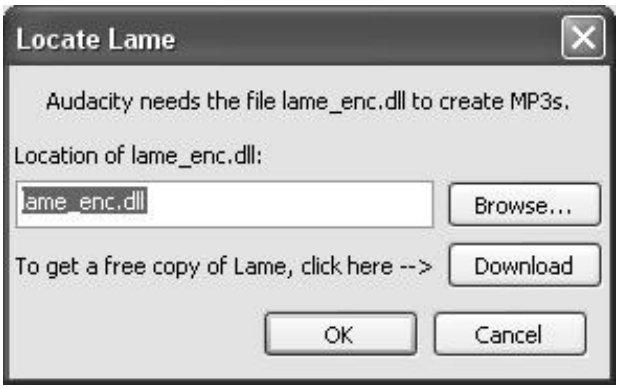
NOTA: Audacity no exporta archivos MP3 directamente. Si desea hacer encode su música grabada en formato MP3, es necesario descargar el encode LAME MP3, ya sea en el CD o en la página "Otro Audacity Descargas para Windows" de la página web http://audacity.sourceforge.net/

INSTALAR EL ENCODER MP3

1. Inserte el CD incluido en su ordenador y seleccione "Audacity 2.0 (Windows 2000, XP, Vista, 7, 8)" en la carpeta "Windows".
2. Abra la carpeta y seleccione "Plug-ins".
3. Haga doble clic en el archivo "Lame_v3.99.3_for_windows.exe" en la carpeta "Plug-ins" para comenzar a instalar el programa.

NOTA: Normalmente, Audacity localiza automáticamente el archivo Lame que instaló. Sin embargo, si cambia el directorio por defecto del programa Lame, puede que tenga que buscar manualmente mediante el uso de Audacity→Edit→Preference→Libraries y hacer el clic botón en la pantalla del ordenador "Localizar" para buscar el archivo "lame_enc.dll" en el directorio que tiene instalado. Vé ase la figura 1 y 2 a continuación y haga clic en OK para finalizar la instalación manual.

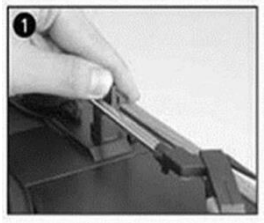




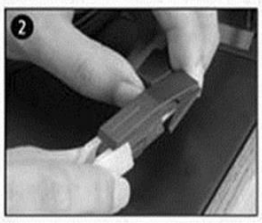
MANTENIMIENTO

SUSTITUCIÓN DE LA AGUJA

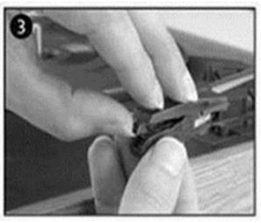
Consulte las imágenes 1-8:



Empuje el bloqueo del brazo para liberarlo



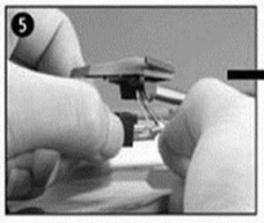
Extraiga la tapa de la cápsula para dejar la aguja a la vista

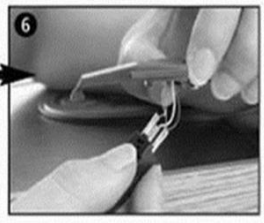


Separe la cápsula ligeramente de su lugar

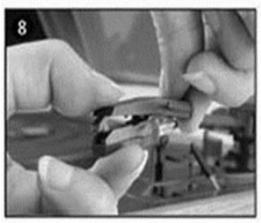


Extraiga por completo la línea de audio de la cápsula







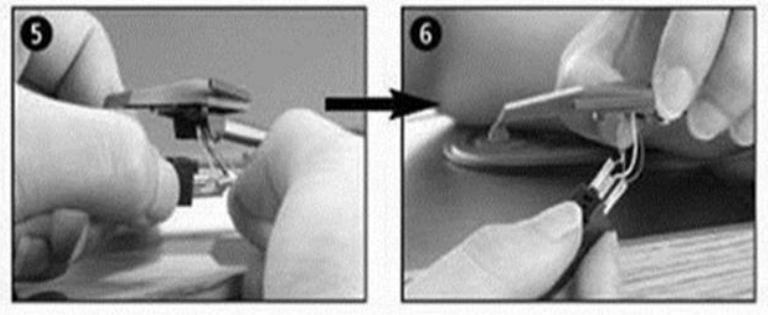


Para colocar una nueva repita los pasos pero en sentido inverso, coloque la línea de audio correctamente e instale la cápsula en su lugar

Nota: Tenga especial cuidado cuando lleve a cabo esta tarea para evitar que se dañen el brazo y los cables de la línea de audio.

INSTALACIÓN DE UNA NUEVA CÁPSULA PARA LA AGUJA

Consulte las imágenes 5-6:



NOTAS

Le aconsejamos que limpie los discos con paños antiestáticos para disfrutar más tiempo de ellos y que duren más.

Por este mismo motivo, nos gustaría señalar que la aguja debe sustituirse de forma periódica (aproximadamente cada 250 horas)

Quite el polvo de la aguja de vez en cuando con un cepillito muy suave mojado en alcohol (cepillando de la parte trasera hacia la delantera de la cápsula)

CUANDO DESPLAZE EL TOCADISCOS, NO OLVIDE:

- Colocar la tapa protectora de la aguja-capsula.
- Colocar el bloqueo de seguridad sobre el brazo del tocadiscos.

DESHECHOS



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación no controlada de desechos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

Gracias por la compra de este producto. Lauson garantiza el buen funcionamiento de sus productos durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra, responsabilizándose de cualquier falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, incluyendo la reparación de los defectos o la sustitución del producto dentro del ámbito de la unión europea.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN

El titular de la garantía podrá dirigirse al servicio técnico por teléfono al número (00)34 934 536 222 o visitando nuestra web lauson: www.lauson.es o dirigiéndose directamente. Antes de reclamar sus derechos como consumidor, asegúrese de que el producto cumple con los siguientes requerimientos:

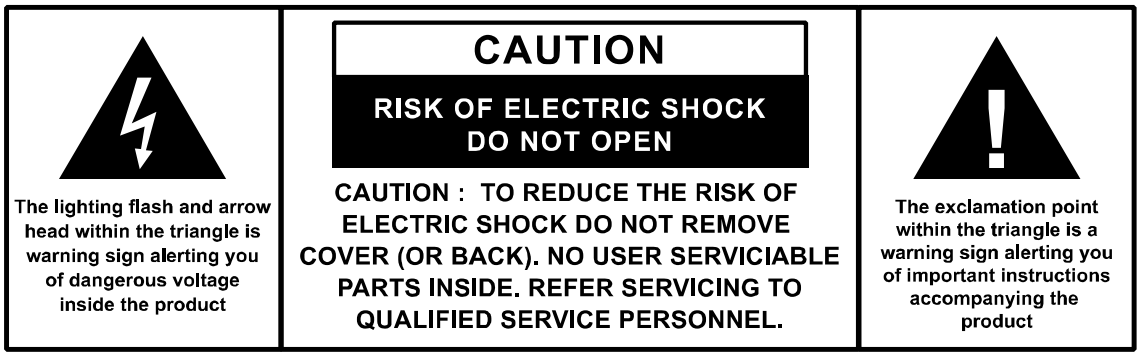
1. La garantía será válida si se presenta debidamente cumplimentada con la referencia del modelo, nº de serie, fecha de compra y datos del establecimiento. siendo requisito imprescindible que vaya acompañada del ticket de compra.
2. En caso de enviar a reparar el equipo, este deberá estar en las mismas condiciones (embalaje, accesorios, manuales...) en que se adquirió, salvo el deterioro natural por el uso. la garantía no cubre daños causados en el transporte por un embalaje inadecuado.
3. Lauson se reserva el derecho a rehusar la garantía en caso de que no se especifique algunos de los datos solicitados, no sean legibles o estén deteriorados.
4. No están cubiertos por esta garantía los daños o averías producidos por causas catastróficas, caídas y golpes por uso incorrecto por parte del usuario, así como la alimentación errónea por fuentes de energía o piezas sometidas a un desgaste natural, consecuencia de un uso indebido o inapropiado.
5. Este producto perderá su garantía en caso de ser manipulado por técnicos o talleres ajenos a nuestra empresa.
6. Esta garantía tiene validez únicamente dentro del ámbito de la unión europea. los términos de garantía contenidos en este certificado no excluyen, restringen ni modifican los derechos que legalmen-te corresponden al comprador por aplicación al real decreto legislativo 1 /2007 de 16 de noviembre.

PLATINE VINYLE AVEC FONCTION DE CODAGE



Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions et vous familiariser avec votre produit. Avant d'utiliser le logiciel pour la première fois, veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.

Cher client,
Nous tenons à vous remercier pour l'achat de cette platine vinyle Lauson. Veuillez lire et suivre ces instructions afin de ne pas endommager cet article. La garantie ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise utilisation du produit ne respectant pas les consignes de sécurité.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

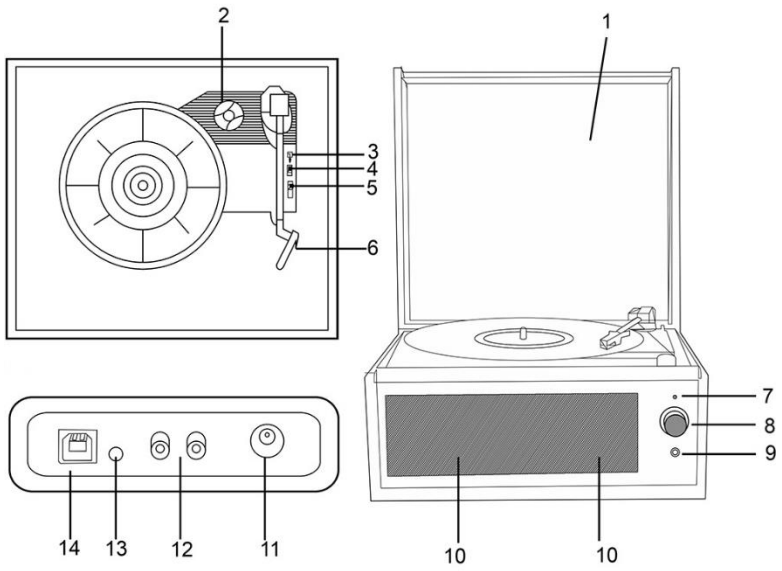
1. Lisez les consignes. Toutes les instructions doivent être lues avant utilisation.
2. Conservez ces consignes pour une éventuelle consultation ultérieure.
3. Veuillez respecter les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité.
4. L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'eau ni être en contact d'humidité.
5. Veillez à ce qu'aucun liquide ne se renverse sur l'appareil ou les ouvertures de l'appareil.
6. Déplacez l'appareil avec précaution en évitant les chocs.
7. N'obstruez pas les orifices d'aération de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (radiateur...). Ne l'exposez pas au soleil.
9. Branchez l'appareil comme le décrit la notice.
10. L'appareil dispose d'un branchement équipé d'une protection contre les surcharges. Si le remplacement de ce système s'avère nécessaire, adressez-vous à un technicien expérimenté ou un technicien de la marque.
11. En cas de non-utilisation prolongée, débranchez le câble d'alimentation.
12. L'appareil doit être réparé par du personnel qualifié si :

- La prise ou le câble d'alimentation est endommagé.
- Des objets sont tombés sur l'appareil ou du liquide s'est renversé dans l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne fonctionne pas correctement alors qu'aucune modification extérieure n'est constatée.
- L'appareil est tombé et le haut-parleur est cassé.

13. Il est préférable que l'utilisateur n'intervienne pas sur l'appareil en dehors des instructions de la notice. La garantie ne serait plus valable.

COMMANDES

1. Fermoir
2. Adaptateur
3. Bras de levage
4. Fonction d'arrêt automatique
5. Sélecteur de la vitesse de la platine
6. Cartouche
7. Indicateur LED
8. Bouton de contrôle du vol. / marche- arrêt
9. Sortie auxiliaire / casque
10. Haut-parleur gauche
11. Cordon d'alimentation secteur DC (5V/1000mA)
12. Conexión de salida por RCA Prise de sortie (L/R) RCA
13. Aux in 3.5mm
14. Port USB pour connexion à un ordinateur



BRANCHEMENT PREMIÈRE UTILISATION

Veillez à ce que la tension de votre domicile soit la même que la tension de l'appareil. Votre appareil est conçu pour être branché à un adaptateur

BRANCHEMENT À UN AMPLIFICATEUR (si nécessaire)

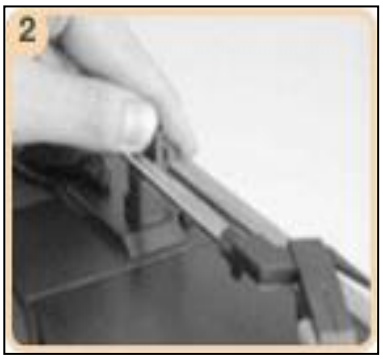
Même si vous pouvez écouter votre platine sur les haut-parleurs intégrés, vous souhaiterez peut-être la brancher à votre chaîne Hi Fi. Branchez les fiches audio d'un câble RCA (non fourni) dans l'entrée Line de votre table de mixage ou de votre ampli.

- Fiche rouge dans l'entrée R/H.
- Fiche blanche dans l'entrée L/H.

UTILISATION



- Disposez le disque de votre choix sur le plateau. Si nécessaire, disposez l'adaptateur sur l'axe.
- Sélectionnez la vitesse désirée à l'aide du sélecteur 33, 45 ou 78 tr/min.
- Tournez l'interrupteur rotatif (ou bouton de volume)
- Libérez le bras de lecture.
- Soulevez délicatement le bras.
- Placez la pointe de lecture sur la première piste du disque. Le plateau commencera à tourner automatiquement.
- Descendez doucement la pointe de lecture sur le disque.
- Quand un disque est terminé, le plateau s'arrête automatiquement si le bouton auto-stop est sur la position ON. Si le bouton est sur la position OFF, il continuera à tourner jusqu'à ce que le bras soit replacé sur son support.



- Soulevez le bras de lecture et reposez-le sur son support lorsqu'il est terminé.
- Remettez le capuchon de protection de la pointe de lecture et bloquez le bras de lecture.
- Coupez l'alimentation.

REMARQUE: si le disque s'arrête avant la dernière plage, réglez le commutateur AUTO STOP sur OFF. Le disque sera lu jusqu'à la fin, mais vous devrez arrêter manuellement le plateau tournant.

AUTO STOP

- Après la lecture d'un disque, il peut être contrôlé par la fonction d'arrêt automatique.
- Interrupteur ON / OFF.
- Levez le bras et laissez-le reposer dans sa position initiale lorsque vous avez terminé.
- Remontez le couvercle de protection sur la capsule et fermez le verrou de sécurité du bras.
- Débranchez le tourne-disque de l'alimentation.

CONTRÔLE DE RÉCEPTION BLUETOOTH

- Lorsque le bras de lecture est réglé sur la position de repos, la fonction Bluetooth démarre automatiquement.
- L'utilisateur peut utiliser le périphérique mobile, le connecter et être prêt à jouer de la musique.
- Astuces: le nom Bluetooth du périphérique est: BT Turntable.

RACCORDEMENT À UN ORDINATEUR POUR L'ENREGISTREMENT

Avant de commencer, veuillez installer le logiciel d'enregistrement « Audacity » sur votre ordinateur. Ci-dessous, un exemple en utilisant un ordinateur avec Microsoft XP et le logiciel Audacity installés. Pour les autres systèmes d'exploitation Windows ou Mac, veuillez visiter le site Internet d'Audacity pour plus de détails. http://audacity.sourceforge.net/

INSTALLATION DU LOGICIEL AUDACITY

1. Insérez le disque d'Audacity (inclus) dans le lecteur CD de votre ordinateur.
2. Cliquez sur « Mon ordinateur » sur le bureau.
3. Double-cliquez sur le lecteur CD pour afficher le contenu du CD et sélectionnez « Windows » sous le dossier « Audacity ».
4. Ouvrez le dossier « Windows » et sélectionnez « Audacity 2.0.3 (Windows 2000, XP, Vista, 7, 8) ».
5. Double-cliquez sur l'icône d'initialisation d'Audacity avec le nom de fichier « audacity-win-2.0.3 » pour installer le logiciel Audacity selon les instructions, lisez les termes de la licence d'Audacity avant l'installation.

NOTE :

Logiciel libre (Audacity) sous licence publique générale GNU (GPL).

Davantage d'informations ainsi que le code open source sont disponibles sur le CD fourni ou sur le site Internet à : http://audacity.sourceforge.net/.

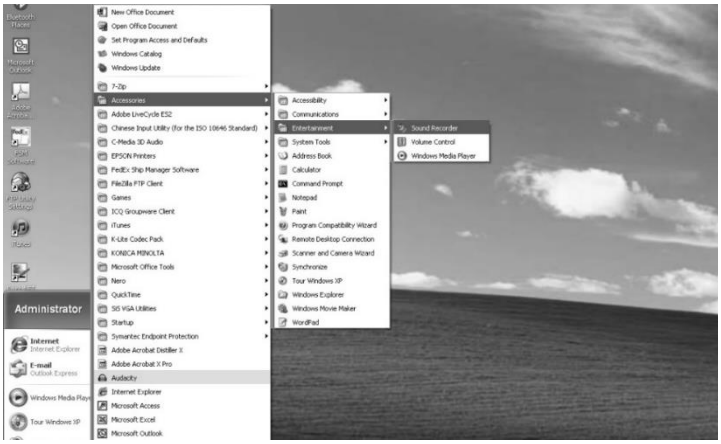
INSTALLATION DU LECTEUR USB

1. Utilisez le câble USB fourni pour connecter la platine à votre ordinateur.
2. Votre ordinateur détectera le JTA-470 en tant qu'« appareil audio USB PnP » et commencera à installer les pilotes USB automatiquement.

3. Attendez la fin de l'installation jusqu'à ce que votre ordinateur affiche dans un message pop up qu'il est correctement installé et prêt à l'emploi.

DÉFINITION DU NIVEAU D'ENTRÉE (EN UTILISANT WINDOWS XP)

1. Cliquez sur « Démarrer » dans le coin gauche de votre ordinateur
2. Sélectionnez « Tous les programmes » ➔ « Accessoires » ➔ « Divertissement » ➔ « Enregistrement du son » pour ouvrir l'interface d'enregistrement sonore

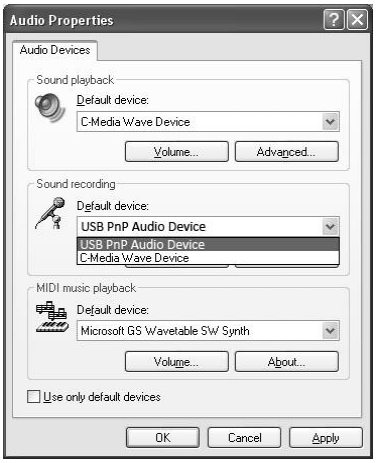


3. Sélectionnez « Édition » puis cliquez sur « Propriétés audio » vers le bas du menu pour sélectionner l'interface des « Propriétés audio ».

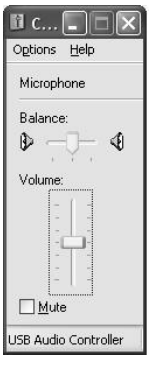




4. Dans le champ « Enregistrement sonore », cliquez sur le menu déroulant pour sélectionner « Appareil audio USB PnP » comme périphérique par défaut de l'enregistrement sonore.
5. Cliquez sur le bouton de volume sous l'onglet « Enregistrement sonore » pour ouvrir l'interface de « Contrôle de l'enregistrement »



6. Réglez le volume d'entrée à un niveau sans distorsion. Vous pouvez lire un disque sur la platine et utiliser l'enregistreur sonore pour enregistrer un court extrait de la musique pour des tests. L'onde sonore apparaît sur l'écran de l'interface lors de l'enregistrement.

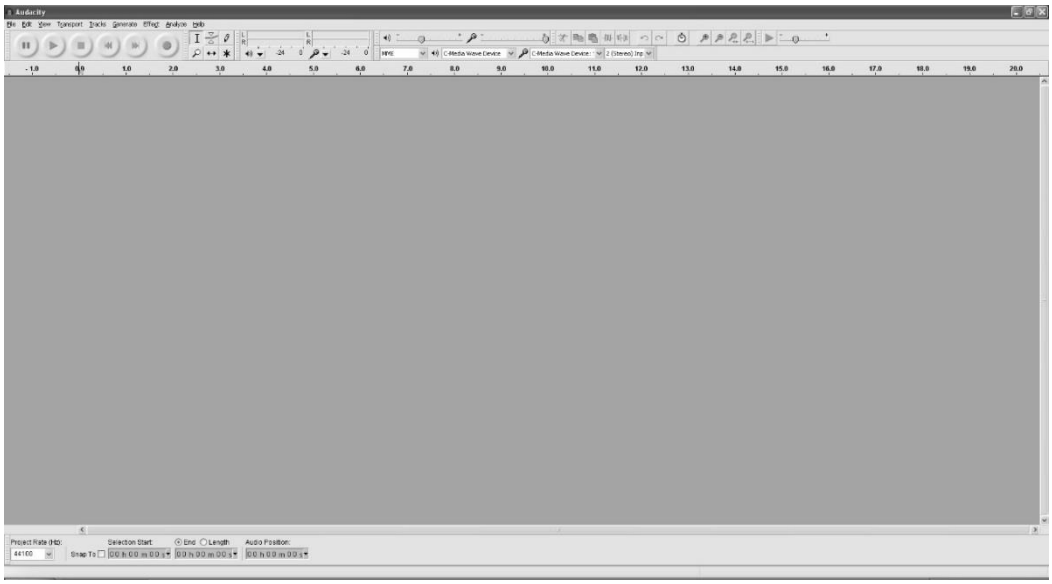




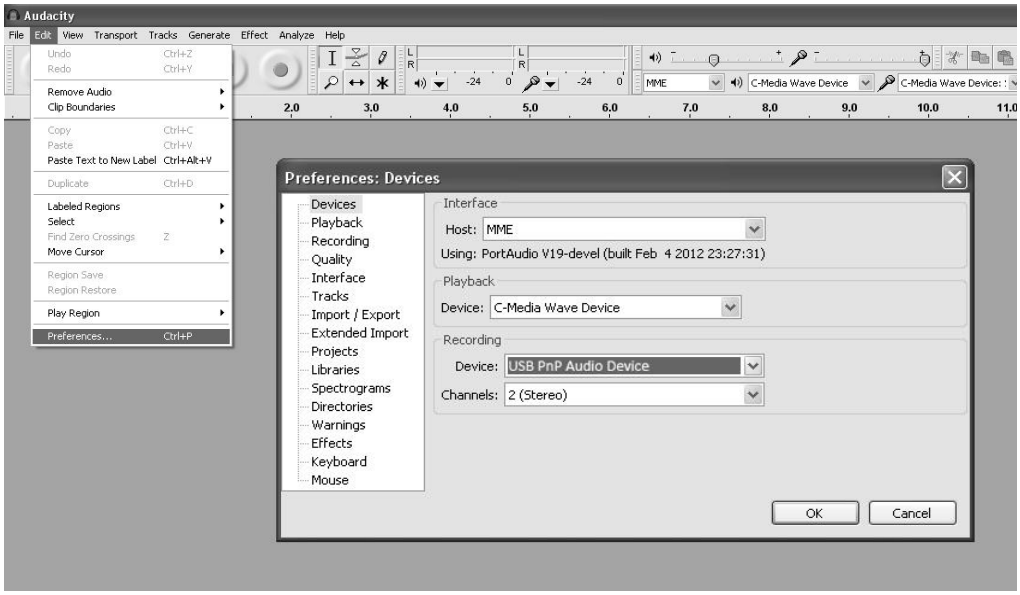
EXÉCUTION DU LOGICIEL AUDACITY

Note: veuillez examiner les restrictions de la distribution et de la licence du logiciel qui se trouvent sur le disque du logiciel. L'utilisation du logiciel Audacity est soumise à ces conditions et restrictions. Pour plus d'aide concernant l'enregistrement et l'édition de la musique en utilisant le logiciel Audacity, veuillez consulter http://audacity.sourceforge.net/.

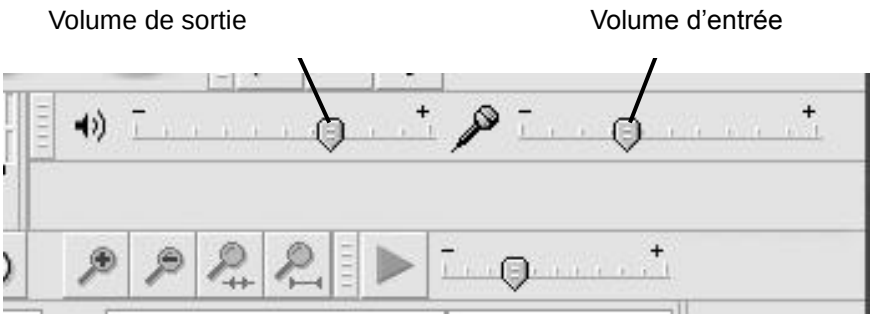
1. Exécutez le logiciel Audacity à partir du menu de démarrage de Windows ou double-cliquez sur l'icône Audacity sur le bureau de votre ordinateur.
2. L'écran principal d'Audacity apparaît. Vous y trouverez les boutons de commande, enregistrement, lecture, pause, arrêt, aller au début et aller à la fin. Utilisez les menus Fichier, Édition, Affichage, Transport, Pistes, Générer, Effet et Analyser de votre écran d'ordinateur pour enregistrer, exporter ou éditer la musique.



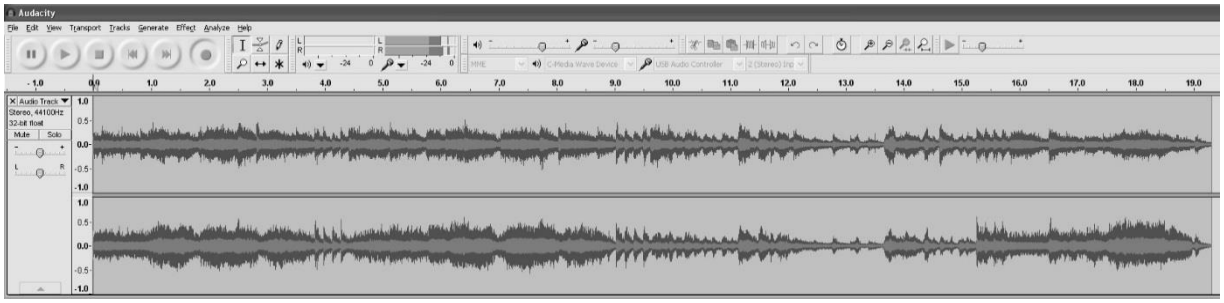
3. Cliquez sur « Préférences » au bas du menu Édition, vous pouvez y définir les périphériques, la qualité et différents paramètres.



4. Réglez le volume d'entrée et de sortie en faisant glisser les barres des volumes d'entrée et de sortie.



5. Cliquez sur le bouton d'enregistrement pour démarrer l'enregistrement, les pistes gauche et droite s'afficheront sur votre écran d'ordinateur. Si vous ne voyez pas les ondes du son apparaitre sur l'interface lors de l'enregistrement, ajustez la barre du volume d'entrée.



6. Usa Utilisez le panneau de commande d'Audacity pour enregistrer ou écouter la musique que vous avez
   - Cliquez sur le bouton ● pour démarrer l'enregistrement.
   - Cliquez sur le bouton ⏮ pour aller au début ;
   - Cliquez sur le bouton ⏭ pour aller à la fin ;
   - Cliquez sur le bouton ▶ pour lire ;
   - Cliquez sur le bouton ⏸ pour mettre en pause ;
   - Cliquez sur le bouton ■ pour arrêter.



EXPORTATION DES FICHIERS MUSICAUX AUX FORMATS WAV OU MP3

Une fois que vous avez terminé l'enregistrement, assurez-vous de sauvegarder la musique que vous avez enregistrée sur l'ordinateur.

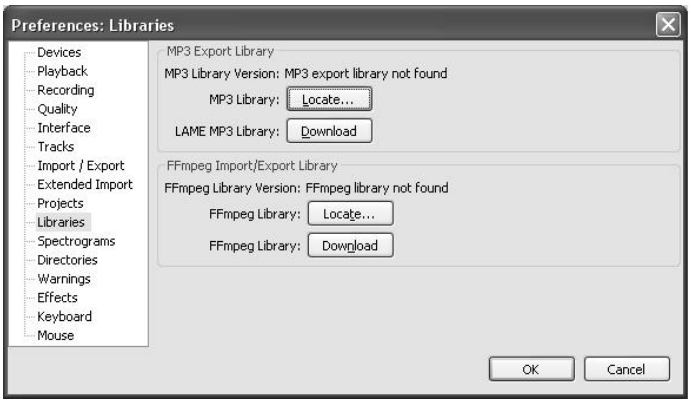
1. Cliquez sur le menu « Fichier » et déplacez-vous vers le bas jusqu'à « Exporter » pour convertir le fichier au format WAV ou MP3
2. Cliquez sur le format WAV ou MP3 dans lequel vous souhaitez enregistrer la musique dans le menu déroulant du champ « Enregistrer en tant que », il vous sera demandé le nom de fichier de votre musique enregistrée.

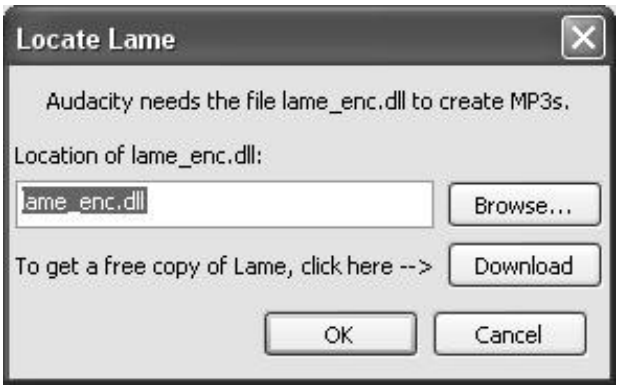
NOTE: Audacity n'exporte pas directement les fichiers MP3. Si vous voulez encoder votre musique enregistrée au format MP3, vous devez télécharger l'encodeur MP3 LAME dans le CD fourni ou via la page « Autres téléchargements Audacity pour Windows » du site http://audacity.sourceforge.net/.

INSTALLATION DE L'ENCODEUR MP3

1. Insérez le CD dans votre ordinateur et sélectionnez « Audacity 2.0 (Windows 2000, XP, Vista, 7, 8) » dans le dossier « Windows ».
2. Ouvrez le dossier et sélectionnez « Plug-ins ».
3. Double-cliquez sur le fichier « Lame_v3.99.3_for_windows.exe » dans le dossier « Plug-ins » pour lancer l'installation du programme.

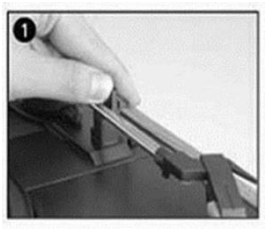
NOTE : normalement, Audacity localise automatiquement le fichier Lame que vous avez installé. Cependant, si vous changez le répertoire par défaut du programme Lame, vous pourriez avoir besoin de le localiser manuellement en utilisant Audacity→Édition→Préférences→Librairies et cliquer sur le bouton « Localiser » sur l'écran de l'ordinateur pour rechercher le fichier « lame_enc.dll » dans le répertoire dans lequel vous l'avez enregistré. Voir Fig. 1 et 2 ci-dessous et cliquez sur OK pour terminer l'installation manuelle.



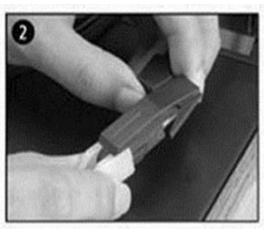


ENTRETIEN

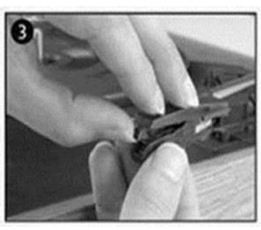
REMPLACER LA POINTE DE LECTURE
Observez les figures 1-8 :



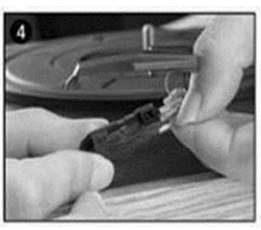
Dégagez le bras de lecture



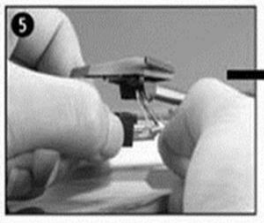
Retirez l'embout de la tête de lecture pour libérer la pointe

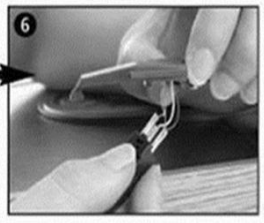


Sortez délicatement la tête de lecture de son port

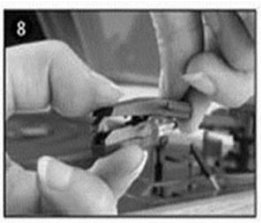


Retirez entièrement la ligne audio de la tête de lecture







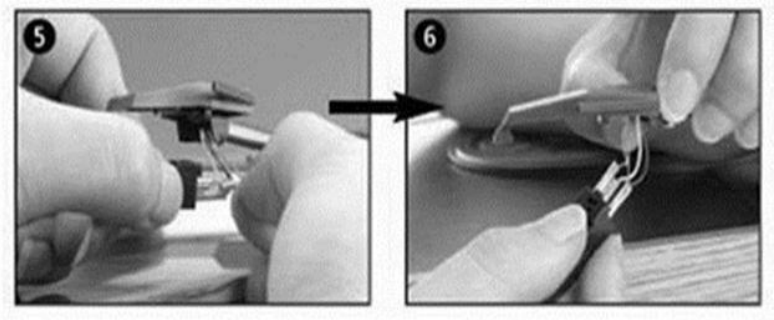


Pour en poser une nouvelle, suivez la procédure inverse. Insérez correctement la ligne audio et installez délicatement la tête de lecture dans son port.

REMARQUE : Intervenez avec délicatesse afin d'éviter d'endommager le bras de lecture et les câbles de la ligne audio.

INSTALLATION D'UNE NOUVELLE TÊTE DE LECTURE

Observez les figures 5-6 :



REMARQUES:
Nous conseillons de nettoyer les disques à l'aide d'un chiffon antistatique afin d'en profiter au mieux et de les conserver longtemps.
Pour ces mêmes raisons, votre pointe de lecture doit être régulièrement remplacée (toutes les 250 heures environ).
Enlevez régulièrement la poussière de la pointe de lecture à l'aide d'une brosse douce trempée dans l'alcool (dans un mouvement d'arrière en avant).

SI VOUS TRANSPORTEZ VOTRE PLATINE, N'OUBLIEZ PAS DE :

- Remettre le capuchon de la pointe de lecture.
- Bloquez le bras de lecture.

DISPOSITION



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets domestiques dans toute l'UE. Pour empêcher les déchets non contrôlés de délivrer les déchets potentiels de l'environnement ou de la santé humaine, recyclez-le de façon responsable de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles

CONDITIONS DE GARANTIE

Merci pour l'achat de ce produit. Lauson garantit le fonctionnement approprié de ses produits pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat, répondant tout manque de conformité qui manifesté au cours de cette période, incluant la réparation des défauts ou du remplacement du produit à l'union européenne.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

Le titulaire de la garantie peut contacter le service technique par telephone au numero (00) 34 934 536 222 ou en visitant notre site web de lauson: www.lauson.es ou en venant directement au centre d'achat. avant de réclamer vos droits de consommateur, assurez-vous que le produit répond aux exigences suivantes:

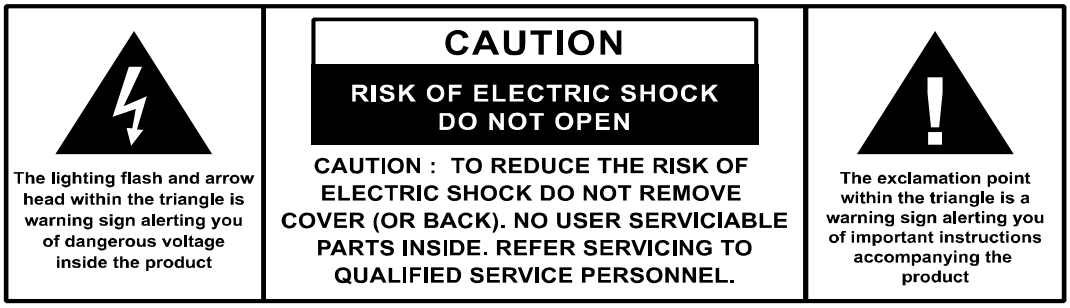
1. La garantie sera valable si celle-ci est présentée dûment réalisée avec la référence du modèle, le numéro de série, la date d'achat et les données d'établissement. être une exigence essentielle accompagnée du billet d'achat.
2. En cas d'envoi pour la réparation de l'équipement, celui-ci doit être dans les mêmes conditions (emballage, accessoires, manuels ...) dans lequel il a été acheté, sauf pour la détérioration naturelle due à l'utilisation. la garantie ne couvre pas les dommages causes par le transport en raison d'un emballage inadéquat.
3. Lauson se réserve le droit de refuser la garantie au cas ou certaines des informations demandées ne sont pas spécifiées, non légibles ou endommagées.
4. Dommages ou dysfonctionnements causés par des causes catastrophes, des chutes et des ventes causées par une utilisation incorrecte de l'utilisateur, et une alimentation erronée par des sources d'énergie ou des pièces naturelles et des endurations dus à usage naturel ne sont pas couvertes par cette garantie.
5. Ce produit perdure sa garantie si il est manipulé par des techniciens ou des ateliers hors de notre société.
6. Cette garantie n'est valable que dans le domaine de la communauté européenne. les conditions de garantie contenues dans le présent certificat n'excluent pas, ne limitent ni ne modifient les droits qui légalement correspondent à l'acheteur en appliquant au décret législatif royal 1/2007 du 16 novembre.

PLATINE VINYLE AVEC FONCTION DE CODAGE



Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e familiare con il tuo prodotto. Prima di utilizzare la prima volta, si prega di conservare questo manuale per un riferimento futuro.

Gentile cliente,
Grazie per aver acquistato il nostro giradischi Lauson. Si prega di leggere e seguire queste istruzioni per evitare di danneggiare il prodotto. Non ci assumiamo alcuna responsabilità derivante dall'uso improprio del prodotto e dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

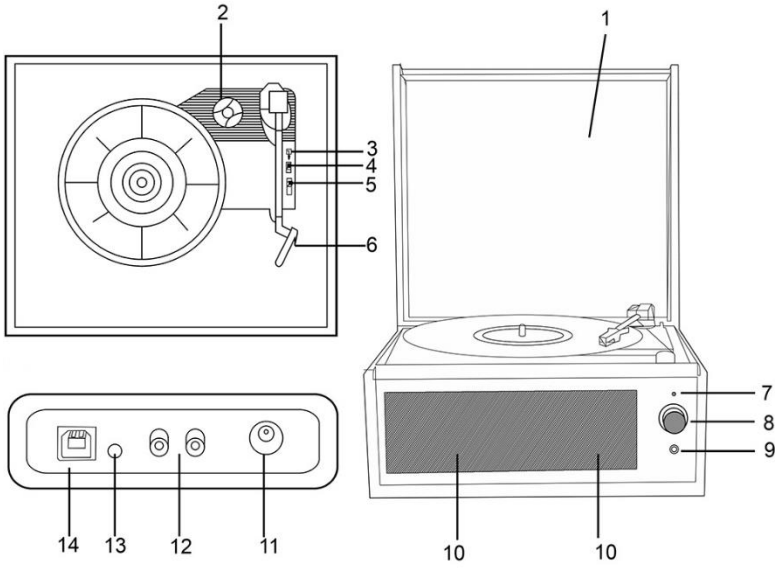
1. Leggere le istruzioni prima dell'utilizzo.
2. Conservare le istruzioni per l'utilizzo futuro.
3. Attenzione, rispettare le istruzioni d'uso e di sicurezza.
4. Il dispositivo non deve essere usato vicino l'acqua o a contatto con l'umidità.
5. Assicurarsi che nessun liquido sia versato sul dispositivo o sulle sue aperture.
6. Muovere il dispositivo delicatamente, evitando urti.
7. Non bloccare le uscite del dispositivo.
8. Non lasciare il dispositivo vicino a fonti di calore (ad esempio, termosifoni). Non esporlo alla luce solare.
9. Collegare il dispositivo come indicato in queste istruzioni.
10. Questo dispositivo ha una connessione dotata di protezione da sovraccarico (dispositivo di sicurezza). Qualora ne sia necessaria la sostituzione, affidarsi a un tecnico esperto o autorizzato dal fabbricante.
11. Scollegare il cavo durante lunghi periodi di inutilizzo.
12. Il dispositivo deve essere riparato da personale qualificato nei seguenti casi:

- Il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Un oggetto è caduto sul dispositivo o del liquido è stato versato sopra di esso.
- Il dispositivo è stato esposto alla pioggia.
- Il dispositivo non funziona correttamente, non mostrando danni esterni.
- Il dispositivo è caduto e il subwoofer è rotto.

13. L'utente non deve eseguire operazioni di manutenzione che non siano descritte nelle presenti istruzioni. Tali operazioni non saranno coperte dalla garanzia.

COMMANDES

1. Coperchio antipolvere
2. Adattatore
3. Leva di sollevamento del braccio
4. Funzione di arresto automatico
5. Selettore di velocità
6. Cartuccia
7. Indicatore LED
8. Pulsante di accensione / volume
9. Uscita ausiliaria / cuffia
10. Altoparlante
11. Spia di alimentazione DC (5V/1000mA)
12. Connessione in uscita tramite RCA
13. Aux in 3.5mm
14. Codifica della connessione USB



CONFIGURAZIONE INIZIALE

Assicurarsi che la tensione di rete della vostra casa corrisponda alla tensione di funzionamento dell'unità. L'unità è pronta per essere collegata a un adattatore di rete da 9V CC

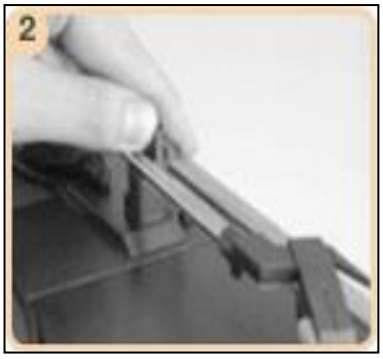
CONNESSIONE DELL'AMPLIFICATORE (SE NECESSARIO)

É possibile ascoltare la musica dal vostro nuovo giradischi utilizzando gli altoparlanti integrati oppure collegandosi a un sistema Hi Fi esistente. Collegare gli spinotti audio alla linea d'ingresso del mixer o dell'amplificatore utilizzando un cavo RCA (non in dotazione)

- Spinotto rosso nell'ingresso del canale destro.
- Spinotto bianco nell'ingresso del canale sinistro.

RIPRODURRE UN DISCO





- Collocare il disco scelto sul giradischi. Se necessario, non dimenticare di posizionare l'adattatore sul perno del giradischi.
- Scegliere la velocità di riproduzione desiderata mediante il selettore di velocità, tra 33,3, 45 e 78 giri.
- Accendere l'interruttore di alimentazione rotante (questo interruttore controlla anche il volume)
- Rilasciare il blocco del braccio.
- Sollevare delicatamente il braccio con una mano.
- Posizionare la puntina verticalmente sulla prima traccia del disco, il giradischi inizierà a girare automaticamente.
- Appoggiare lentamente la puntina sul disco da riprodurre.
- Quando il disco arriva alla fine, il giradischi si arresta automaticamente se l'interruttore di arresto automatico è posizionato su ON. Se l'interruttore è posizionato su OFF, la rotazione resterà attiva fino a che il braccio non sarà in posizione di riposo.
- Al termine, sollevare il braccio e metterlo in posizione di riposo.
- Rimettere il cappuccio protettivo della puntina e chiudere il blocco del braccio.
- Spegnere l'alimentazione di rete.

NOTA: se il disco si ferma prima dell'ultima traccia, impostare l'interruttore AUTO STOP su OFF. Il disco verrà riprodotto fino alla fine, ma dovrai interrompere manualmente il giradischi.

AUTO STOP

- Al termine della riproduzione di un disco, può essere controllato dalla funzione di arresto automatico
- Interruttore ON / OFF.
- Sollevare il braccio e metterlo a riposo nella sua posizione iniziale al termine.
- Rimontare il coperchio protettivo sulla capsula e chiudere il blocco di sicurezza del braccio
- Scollegare il giradischi dall'alimentazione.

CONTROLLO DELLA RICEZIONE BLUETOOTH

- Quando il braccio del tono è impostato sulla posizione iniziale, la funzione Bluetooth si avvia automaticamente.
- L'utente può utilizzare il dispositivo mobile, collegarlo ed essere pronto a riprodurre musica.
- Suggerimenti: il nome Bluetooth del dispositivo è: BT Turntable.

COLLEGARE AD UN COMPUTER PER REGISTRARE

Prima di iniziare, si prega di installare il software di registrazione " AUDACITY " sul vostro computer. Sotto troverete un esempio di un computer con Microsoft XP e il software Audacity installato. Per altri Sistemi Operativi Windows o Mac, si prega di visitare il sito web di Audacity per dettagli.
http://audacity.sourceforge.net/

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE AUDACITY

1. Inserire il disco Audacity (incluso) nel lettore CD del vostro computer.
2. Cliccare sul Mio computer sul desktop.
3. Fare doppo clic sul lettore CD per vedere I contenuti del CD e selezionare "Windows" nella cartella "Audacity".
4. Aprire la cartella "Windows" e selezionare "Audacity 2.0.3 (Windows 2000, XP, Vista, 7, 8)".
5. Fare doppio clic sull'icona del setup Audacity con nome file "audacity-win-2.0.3" per installare il software Audacity secondo le istruzioni, leggere gli accordi di licenza di Audacity prima della installazione.

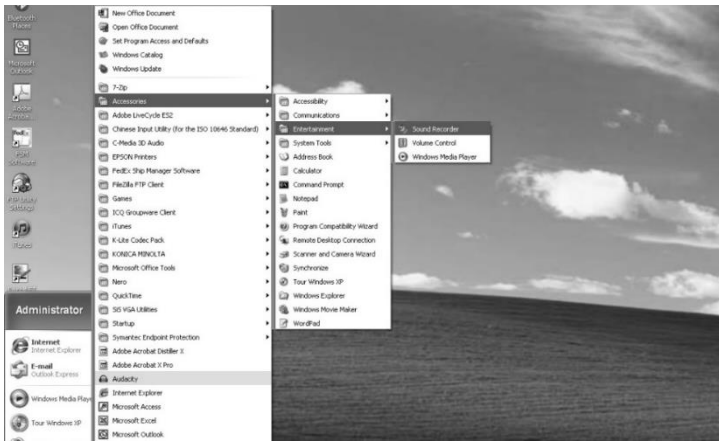
NOTA:
Il software gratuito (AUDACITY) è autorizzato tramite la licenza pubblica generale GNU (LPG).
Ulteriori informazioni oltre al codice sorgente possono essere trovati sul CD fornito o sul sito web: http://audacity.sourceforge.net/

INSTALLARE IL DRIVE USB

1. Usare il cavo USB incluso per connettere il giradischi al tuo computer.
2. Il tuo computer troverà il JTA-470 come un "Dispositivo AudioUSB PnP" & inizierà ad installare I driver USB automaticamente.
3. Attendere che l'installazione sia terminata fino a quando il computer mostrerà un messaggio pop up nel quale verrete avvisati che il dispositivo è installato correttamente e pronto all'uso.

FISSARE IL LIVELLO DI REGISTRAZIONE (USANDO UN WINDOWS XP)

1. Cliccare su “Start“ nell’angolo a sinistra del vostro computer
2. Selezionare “Tutti i Programmi“ “Accessori” “Intrattenimento“ “Registratore Suoni“ per aprire l’interfaccia di registrazione suoni.



3. Selezionare “Modifica” e poi cliccare su “Proprietà Audio“ verso il fondo del menu per selezionare l’interfaccia “Proprietà Audio”.

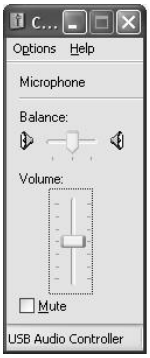




4. nel campo di Registrazione Suoni, clicca il menu a tendina per selezionare “Dispositivo Audio USB PnP” come dispositivo di registrazione audio di Default.
5. Cliccare sul pulsante Volume sotto la tab di registrazione Suono per aprire l’interfaccia ”Controllo Registrazione“;



6. Aggiustare il volume di line in ad un livello senza distorsioni. Potete riprodurre un disco sul giradischi e usare il Registratore Suoni per registrare una breve clip di musica per fare un test. L’onda sonora apparirà sull’interfaccia quando si sta registrando.

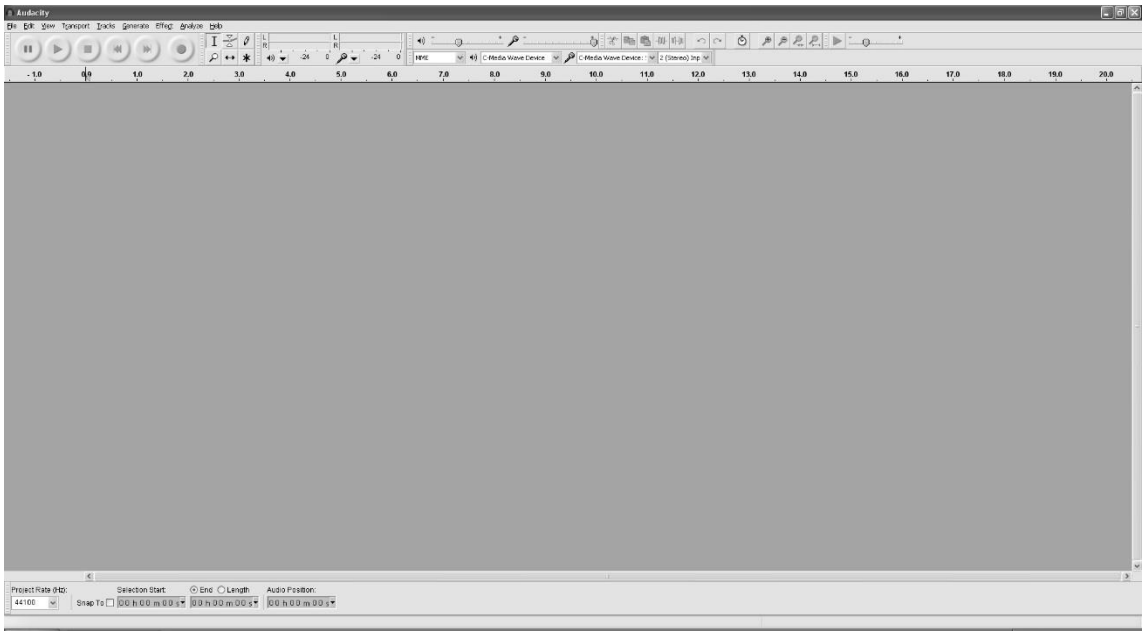




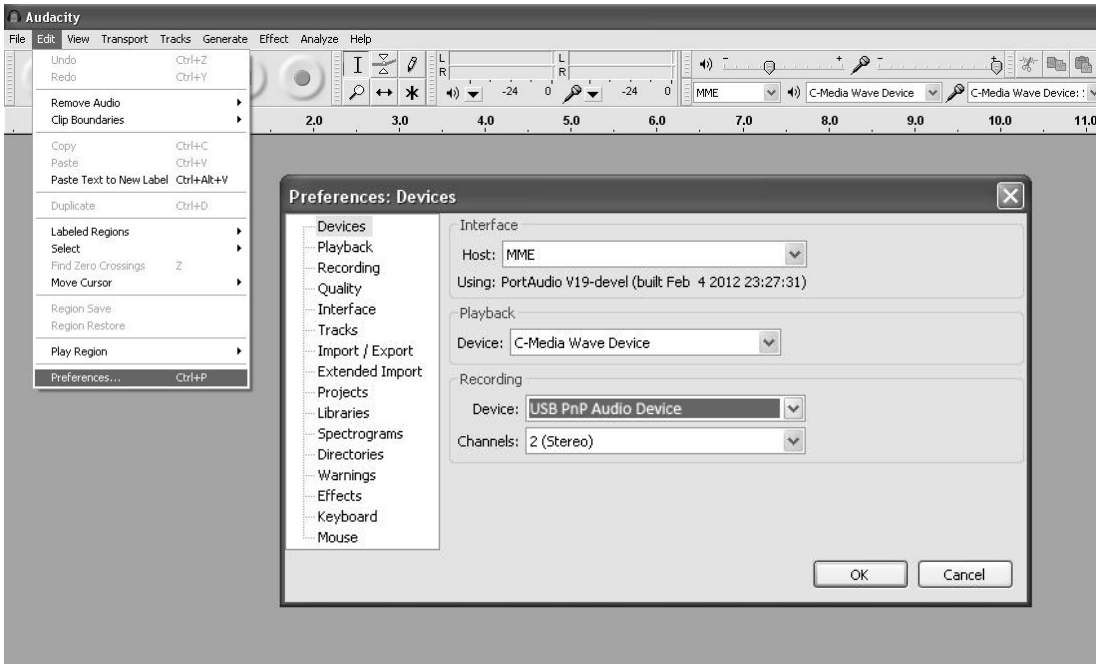
AVVIARE IL SOFTWARE AUDACITY

Nota: Si prega di controllare la licenza software e le restrizioni di distribuzione che si trovano sul disco del software. L'uso del software Audacity è soggetto a quelle condizioni e restrizioni. Per ulteriore aiuto con registrazione e editing di musica usando il software Audacity, si prega di visitare http://audacity.sourceforge.net/

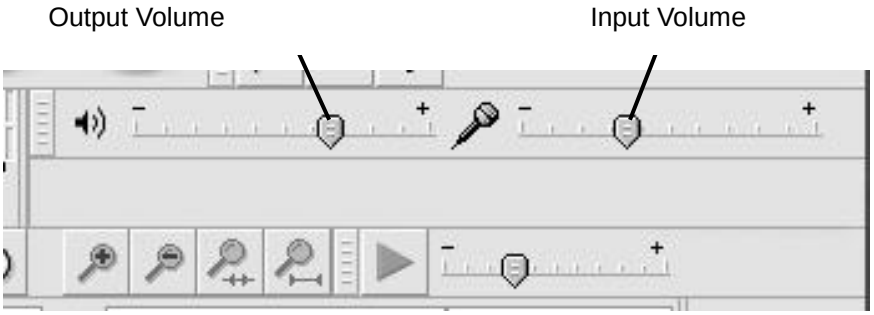
1. Avviare Audacity dal menu start di Windows o fare doppio clic sull'icona di Audacity sul desktop del tuo computer.
2. Comparirà la schermata principale di Audacity. Qui troverai I pulsanti di controllo Registra, Riproduci, Pausa, Stop, Salta all'Inizio e Salta alla Fine. Usa I menu File, Modifica, Visualizza, Trasporta, Tracce, Genera, Effetto e Analizza dallo schermo del tuo computer per Salvare, Esportare o Modificare la musica.



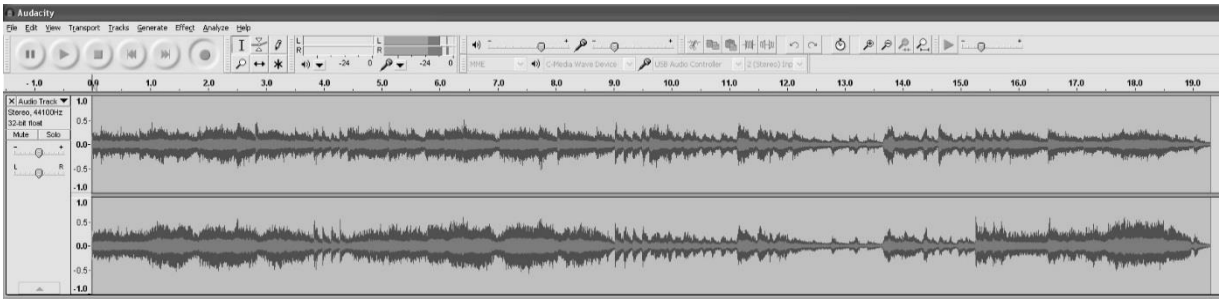
3. Clicca su "Preferenze" sul fondo del menu Modifica, puoi selezionare I Dispositivi, la Qualità e varie altre opzioni qui.



4. Regola il volume di input e output facendo scorrere le barre Di Volume di Input e Output.



5. Clicca il pulsante di registrazione per iniziare a registrare, appariranno le tracce sinistre e destre sul tuo schermo. Se non riesci a vedere le onde sonore sull'Interfaccia quando stai registrando, regola la barra di Volume di Input.



6. Usa il pannello di controllo di Audacity per registrare o ascoltare la musica che hai registrato

- Clicca sul pulsante ● per iniziare a registrare.
- Clicca sul pulsante ⏮ per saltare all'inizio;
- Clicca sul pulsante ⏭ per saltare alla fine;
- Clicca sul pulsante ▶ per avviare la riproduzione;
- Clicca sul pulsante ⏸ per mettere in pausa;
- Clicca sul pulsante ■ per fermare la riproduzione



ESPORTARE I FILE MUSICALI AL FORMATO WAV O MP3

Una volta finito di registrare, assicurati di salvare la tua musica registrata sul computer.

1. Clicca sul menu File e spostati su "Esporta" per convertire I file al formato WAV o MP3.
2. Clicca sul formato WAV o MP3 nel quale vuoi salvare la musica , clicca sul campo "Salva come" e ti verrà chiesto il nome del file per la tua musica registrata.

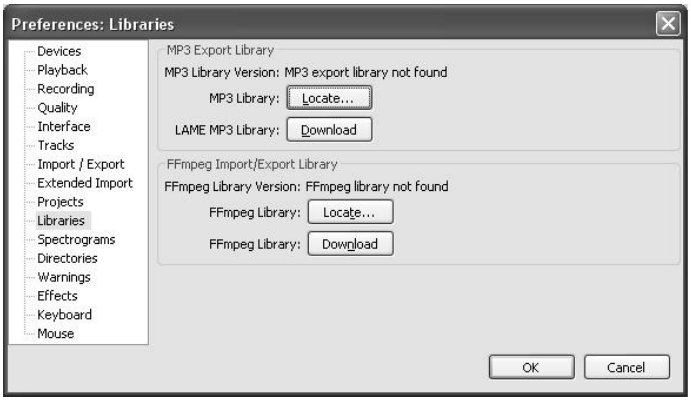
NOTA: Audacity non esporta file MP3 direttamente. Se vuoi codificare la tua musica registrata nel formato MP3, devi scaricare l'encoder LAME MP3 sia nel CD fornito o sotto la pagina "Altri Download Audacity Downloads per Windows" del sito web http://audacity.sourceforge.net/

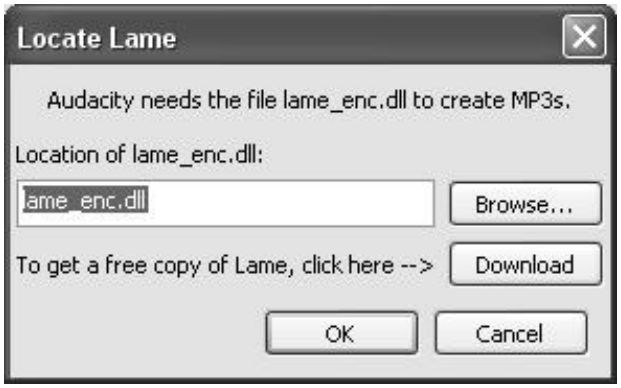
INSTALLARE L'ENCODER MP3

1. Inserire il CD incluso nel tuo computer e selezionare "Audacity 2.0(Windows 2000, XP, Vista, 7, 8)" nella cartella "Windows".
2. Aprire la cartella e selezionare "Plug-ins".

3. Fare doppio clic sul file “Lame_v3.99.3_for_windows.exe” nella cartella “Plug-ins” per avviare l’installazione del programma.

Nota: Normalmente, Audacity localizzerà automaticamente il file Lame che hai installato. Ad ogni modo, se cambi la cartella di default del programma Lame, potresti doverlo trovare manualmente usando Audacity➔ Modifica➔ Preferenze➔ Librerie e cliccare sul pulsante “Localizza” sullo schermo del computer per scorrere il file “lame_enc.dll” nella cartella sul quale lo hai installato. Vedi Fig.1 & 2 qui sotto e clicca OK per finire l’installazione manuale.

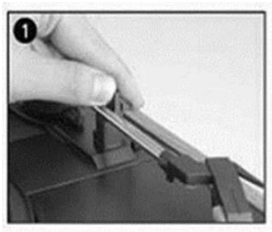




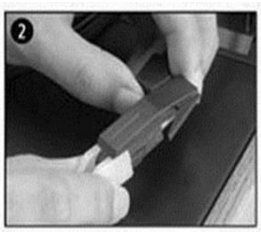
MANUTENZIONE

SOSTITUZIONE DELLA PUNTINA

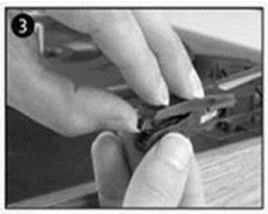
Fare riferimento alle figure 1-8:



Spingere il blocco per liberare il braccio



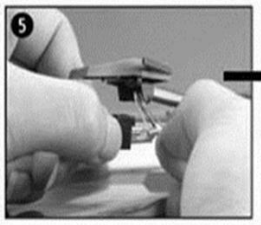
Togliere la copertura della cartuccia per esporre la puntina

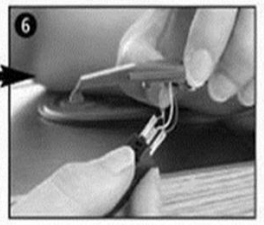


Separare delicatamente la cartuccia dalla presa

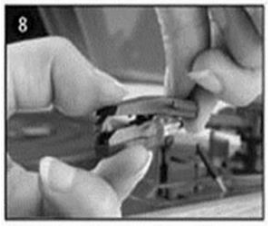


Scollegare completamente la linea audio dalla cartuccia







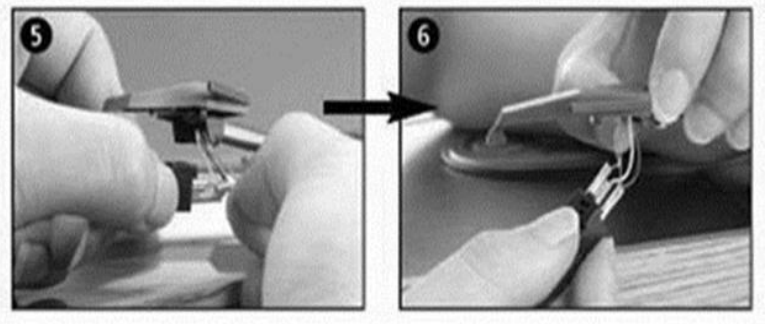


Inserire una nuova puntina, inserire la linea audio e installare la cartuccia nella presa delicatamente.

Nota: Fare estrema attenzione mentre si esegue questa operazione per evitare che il braccio e i fili della linea audio vengano danneggiati.

INSTALLAZIONE DI UNA NUOVA PUNTINA NELLA CARTUCCIA

Fare riferimento alle figure 5-6:



NOTE

Si consiglia di pulire i dischi con un panno antistatico per ottenere i massimi livelli di durata e qualità del suono. Si sottolinea inoltre che, per lo stesso motivo, la puntina deve essere sostituita periodicamente (circa ogni 250 ore)

Spolverare la puntina di tanto in tanto con un pennello molto morbido imbevuto di alcool (spazzolare dal lato posteriore a quello anteriore della cartuccia).

DURANTE IL TRASPORTO DEL GIRADISCHI NON DIMENTICARE DI:

- Rimettere il cappuccio protettivo sulla puntina.
- Inserire la sicura di riposo sulla testina del braccio.

DISPOSIZIONE



Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltato con altri rifiuti domestici in tutta l'ue. Per evitare possibili danni per l'ambiente o la salute umana dallo smaltimento dei rifiuti non controllato riciclare a rispettare il risultato sostenibile delle risorse materiali

CONDIZIONI DI GARANZIA

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Lauson garantisce il corretto funzionamento dei suoi prodotti per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto, essendo responsabile di qualsiasi mancanza di conformità che manifesta in questo periodo, inclusa la riparazione dei difetti o la sostituzione del prodotto all'interno dell'unione europea

PROCEDURA DI RICHIESTA

Il titolare della garanzia pu may contattare il servizio tecnico al telefono al numero (00) 34 934 536 222 o visitare il sito web lauson: www.lauson.es o via direttamente al centro di acquisto. Prima di conoscere i tuoi diritti come consumatore, assicurarsi che il prodotto soddisfi i seguenti requisiti:

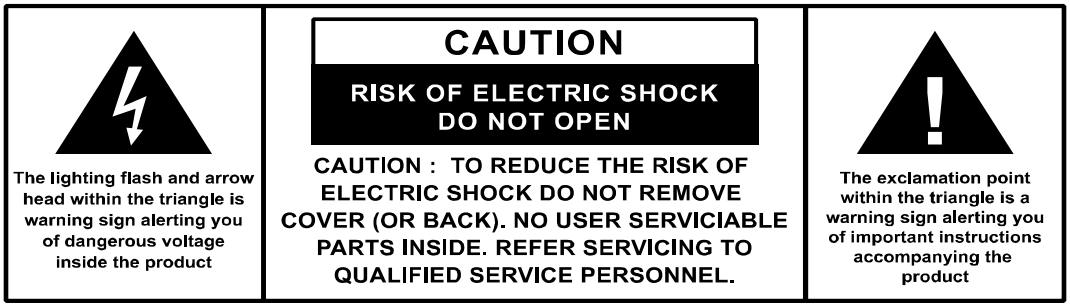
1. La garanzia sarà valida se viene presentata completata con il riferimento del modello, del numero di serie, della data di acquisto e dei dati di stabilimento. essere un requisito essenziale che è accompagnato dal biglietto di acquisto.
2. In caso di invio per riparare l'apparecchiatura, deve essere nelle stesse condizioni (confezionamento, accessori, manuali ...) in cui e 'stato acquistato, ad eccezione del deterioramento naturale dovuto all'utilizzo. la garanzia non copre i danni causati da trasporto a causa di imballaggi inadeguati.
3. Lauson si riserva il diritto di rifiutare la garanzia nel caso in cui alcune informazioni richieste non sono specificate, non sono legittimi o sono danneggiate.
4. Danni o malfunzionamenti causati da catastrofici cause, cadute e colpi dovuti all'uso non corretto dall'utente, nonche alimentazione erroneo da sorgenti energetiche o parti soggette ad usura naturale e anche a causa di uso improprio non sono coperti da questa garanzia.
5. Questo prodotto perdera la sua garanzia se è maneggiato da tecnici o workshop al di fuori della nostra azienda.
6. La presente garanzia è valida solo nella portata della comunità europea. i termini di garanzia contenuti nel presente certificato non escludono, limitano o modificano i diritti che legalmente corrispondono all'acquirente per applicazione al decreto legislativo royal 1/2007 del 16 novembre.

PLATTENSPIELER MIT AUFNAHMEFUNKTION



Bitte lesen sie diese bedienungsanleitung sorgfältig durch und familiarisieren sie sich mit ihrem produkt. Bitte bewahren sie diese anleitung vor der ersten verwendung für zukünftige hinweise auf.

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank für den Kauf unseres Lauson-Plattenspielers. Bitte lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden. Wir übernehmen keinerlei Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes oder durch Missachtung der Sicherheitshinweise entstehen können.

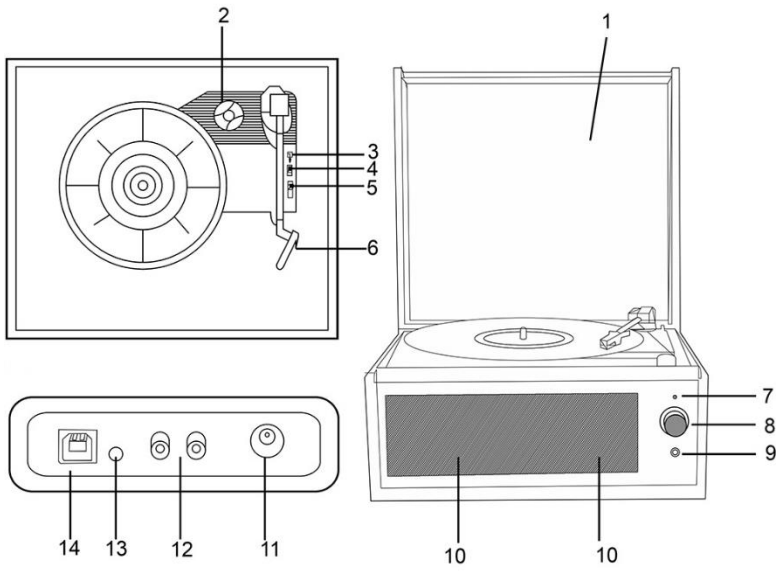


WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

1. Lesen Sie die Anweisungen. Alle Benutzungsrichtlinien müssen vor der Inbetriebnahme des Gerätes gelesen werden.
2. Behalten Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung.
3. Beachten Sie, dass die Benutzungs- und Sicherheitshinweise eingehalten werden müssen.
4. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet oder in Kontakt mit Feuchtigkeit gebracht werden.
5. Stellen Sie sicher, dass keinerlei Flüssigkeiten auf das Gerät oder in die Geräteöffnungen verschüttet werden.
6. Bewegen Sie das Gerät vorsichtig und vermeiden Sie Stöße.
7. Blockieren Sie die Ausgabevorrichtungen des Gerätes nicht.
8. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (z.B. Heizung). Setzen Sie es nicht der Sonne aus.
9. Schließen Sie das Gerät gemäß der auf diesem Informationsdokument angegebenen Anweisungen an.
10. Dieses Gerät besitzt eine Verbindung mit Überspannungsschutz (Sicherheitsvorrichtung). Sollte für diese ein Ersatz benötigt werden, schicken Sie das Gerät bitte an einen erfahrenen Techniker oder an den Gerätehersteller.
11. Das Sektorkabel sollte bei längeren Laufzeiten herausgezogen werden.
12. Das Stromkabel beschädigt ist.
    - Objekte in den Apparat gefallen sind oder Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet wurde.
    - Das Gerät dem Regen ausgesetzt wurde.
    - Das Gerät ohne wesentliche Außenänderungen nicht korrekt funktioniert.
    - Das Gerät heruntergefallen und der Subwoofer beschädigt worden ist.
13. Der Benutzer sollte das Gerät nicht über die in diesem Informationsdokument beschriebenen Angaben hinaus warten. Dies würde die Garantie nichtig machen.

STANDORT DER BEDIENELEMENTE

1. Staubschutzhaube
2. Adapter
3. Tonarm-Ablage/Halter
4. Auto-Stop-Funktion
5. Plattengeschwindigkeits-Wahlschalter
6. Tonabnehmer
7. LED-Anzeige
8. Lautstärkeregler mit Strom-Ein / Aus-Schalter
9. Zusatzausgang / Kopfhörer
10. Lautsprecher
11. Netzstrom-Anschlusskabel DC (5V 1000mA)
12. Line-Out-Anschluss (L/R) RCA
13. Aux in 3.5mm
14. USB-Anschluss für Computerverbindung



ERSTINBETRIEBNAHME

Stellen Sie sicher, dass die Hauptspannung Ihres Zuhauses der Betriebsspannung des Gerätes entspricht. Ihr Gerät kann mit der Spannung eines 5 V DC-Adapters verbunden werden.

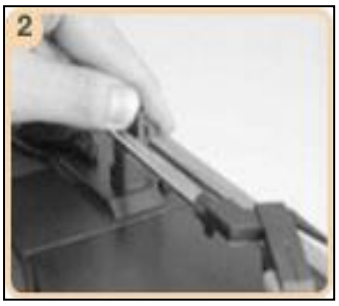
VERSTÄRKERVERBINDUNG (FALLS ERFORDERLICH)

Während Sie sich die Musik auf Ihrem neuen Plattenspieler auch mithilfe der eingebauten Lautsprecher anhören können, möchten Sie ihn möglicherweise mit Ihrer bestehenden HiFi-Anlage verbinden. Verbinden Sie die Audiostecker mit dem Line-Eingang an Ihrem Mixer oder Verstärker, indem Sie ein RCA-Kabel verwenden (nicht mitgeliefert).

- **ROTER STECKER IN DEN R / H-KANALEINGANG.**
- **WEISSER STECKER IN DEN L / H-KANALEINGANG.**

EINE PLATTE ABSPIELEN





- Legen Sie die Schallplatte Ihrer Wahl auf den Plattenteller. Vergessen Sie nicht, den Adapter auf der Spindel zu platzieren, falls erforderlich.
- Wählen Sie zwischen den gewünschten Abspielgeschwindigkeiten von 33,3, 45 und 78 UpM, indem Sie den Geschwindigkeitsauswahl-Schalter verwenden.
- Betätigen Sie den Drehschalter. (Beachten Sie, dass dieser auch die Lautstärke regelt.)
- Entriegeln Sie den Verschluss des Tonarms.
- Heben Sie den Arm mit Ihrer Hand leicht an.
- Platzieren Sie den Stift vertikal über dem ersten Track der Schallplatte; der Plattenspieler wird automatisch mit dem Drehen beginnen.
- Setzen Sie den Stift langsam auf der Platte ab, um das Abspielen zu beginnen.
- Sobald das Ende einer Schallplatte erreicht ist, hört der Plattenspieler automatisch mit dem Drehen auf, sofern der Auto-Stop-Schalter sich in

der ON-Position befindet. Sollte er sich in der OFF-osition befinden, dreht sich die Platte weiter, bis der Tonarm in seine Ausgangslage zurückgebracht wurde.
- Heben Sie den Tonarm an und legen Sie ihn auf seine Ablage, wenn Sie fertig sind.
- Setzen Sie die Schutzkappe zurück auf den Stift und schließen Sie den Tonarmverschluss.
- Schalten Sie den Netzstromschalter aus.

Hinweis: Wenn die Disc vor dem letzten Titel stoppt, stellen Sie den Schalter AUTO STOP auf OFF. Die Disc wird bis zum Ende abgespielt, aber Sie müssen den Plattenteller manuell anhalten.

AUTO-STOP-FUNKTION

- Nach dem Abspielen einer Disc kann diese durch die automatische Abschaltfunktion gesteuert werden.
- EIN / AUS-Schalter.
- Heben Sie Ihren Arm an und lassen Sie ihn in seiner ursprünglichen Position ruhen, wenn Sie fertig sind.
- Setzen Sie die Schutzabdeckung wieder auf die Kapsel auf und schließen Sie die Armverriegelung.
- Trennen Sie den Plattenspieler von der Stromversorgung.

BLUETOOTH-EMPFANGSSTEUERUNG

- Wenn sich der Tonarm in der Ruheposition befindet, wird die Bluetooth-Funktion automatisch gestartet.
- Der Benutzer könnte das mobile Gerät bedienen und anschließen und dann bereit sein, Musik abzuspielen.
- Tipps: Der Bluetooth-Name des Geräts lautet: BT Turntable

VERBINDUNG MIT EINEM COMPUTER ZUR AUFNAHME

Bevor Sie beginnen, installieren Sie bitte die Aufnahmesoftware “AUDACITY” auf Ihrem Computer. Das untenstehende Beispiel zeigt die Anwendung auf einem Computer mit Windows XP und der Software Audacity. Für andere Windows-Versionen oder Mac OS besuchen Sie bitte die Audacity-Website wegen Einzelheiten: http://audacity.sourceforge.net/

INSTALLATION DER SOFTWARE AUDACITY

1. Legen Sie die Audacity-CD (beiliegend) in das CD-Laufwerk Ihres Computers
2. Klicken Sie auf auf das Symbol “Arbeitsplatz” auf der Arbeitsoberfläche.
3. Doppelklicken Sie auf das CD-Laufwerk, um den Inhalt der CD zu sehen, und wählen Sie “Windows” im Ordner “Audacity”.
4. Öffnen Sie den Ordner “Windows” und wählen Sie “Audacity 2.0.3 (Windows 2000, XP, Vista, 7, 8)”.
5. Doppelklicken Sie das Symbol für die Audacity-Installation mit dem Namen “audacity-win-2.0.3”, um die Audacity-Software entsprechend den Anweisungen zu installieren. Lesen Sie die Audacity-Lizenzvereinbarung vor der Installation.

HINWEIS:
Freie Software (AUDACITY) lizensiert entsprechend der “GNU general public license (GPL)”.
Weitere Informationen sowie offener Quellcode finden sich auf der mitgelieferten CD oder in der Website unter: http://audacity.sourceforge.net/

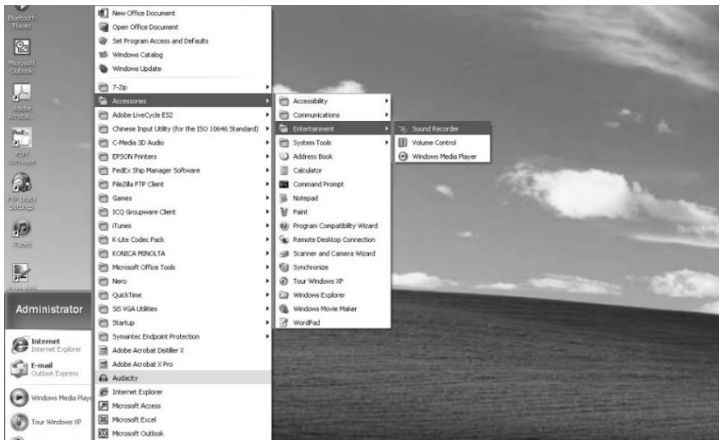
INSTALLATION DES USB-GERÄTS

1. Verwenden Sie das beiliegende USB-Kabel, um den Plattenspieler mit Ihrem Computer zu verbinden.
2. Ihr Computer erkennt das CI145 als “USB PnP Audiogerät” und beginnt automatisch damit, die USB-Treiber hierfür zu installieren.

3. Warten Sie, bis die Installation abgeschlossen ist und Ihr Computer mit einer Pop-up-Meldung anzeigt, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert und betriebsbereit ist.

AUFNAHMEPEGEL EINSTELLEN (AUF EINEM WINDOWS-XP-COMPUTER)

1. Klicken Sie “Start“ in der linken Ecke Ihres Computers
2. Wählen Sie “Alle Programme“ → “Zubehör” → “Unterhaltungsmedien“ → “Audiorecorder“, um die Aufnahme-Oberfläche zu öffnen.

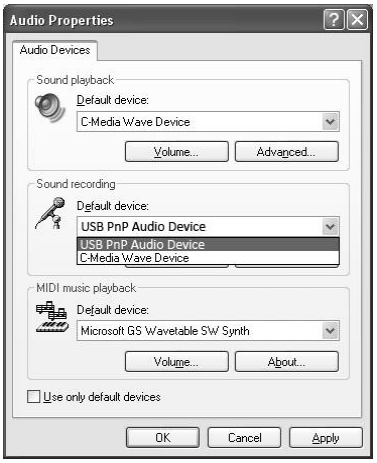


3. Wählen Sie “Bearbeiten” und klicken Sie “Eigenschaften von Audio” unten im Menü, um das Fenster “Eigenschaften von Sounds und Audio“ zu öffnen.

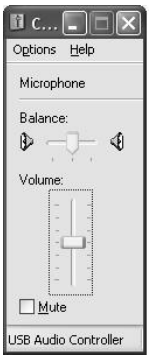




4. Im Feld “Soundaufnahme” klicken Sie auf das Pull-Down-Menü und wählen “USB PnP Audio Device” als Standardgerät für Tonaufnahmen.
5. Klicken Sie den Knopf "Lautstärke" unter dem Soundaufnahme-Feld, um das "Aufnahme"-Reglerfenster zu öffnen;



6. Regeln Sie die Line-In-Lautstärke auf einen Pegel ohne Verzerrungen. Sie können zum Testen eine Schallplatte auf abspielen und einen kurzen Musikabschnitt mit dem aufnehmen. Während der Aufnahme ist in dem Fenster die Schallkurve zu sehen.

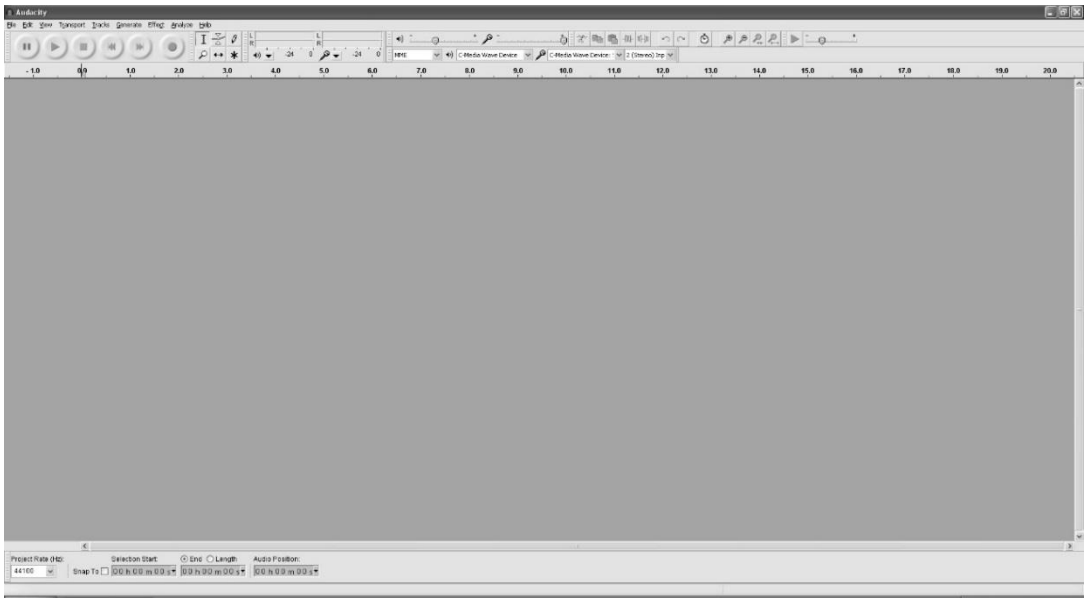




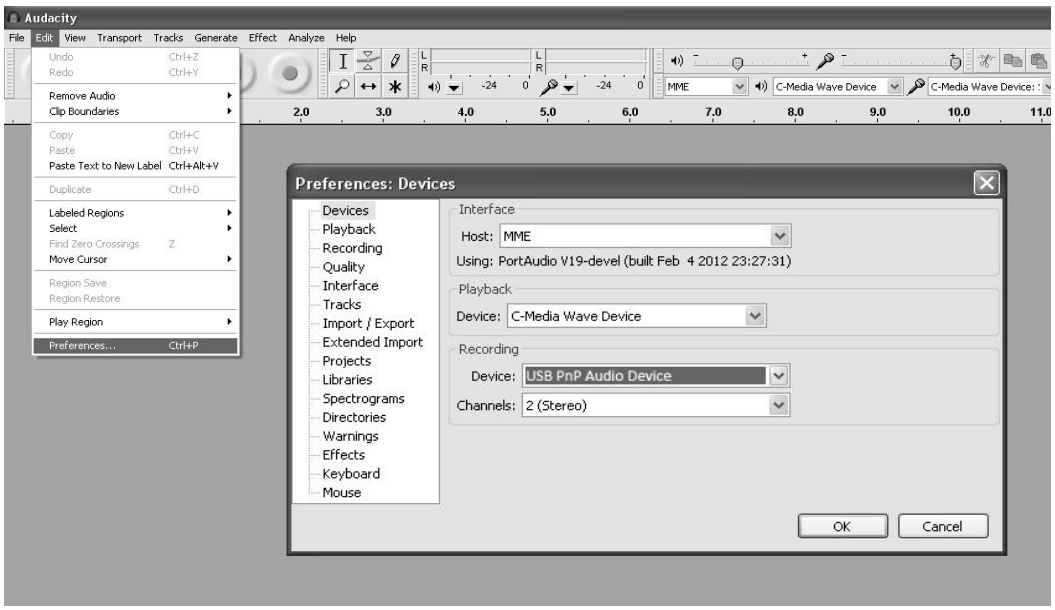
AUSFÜHREN DER AUDACITY-SOFTWARE

Hinweis: Bitte lesen Sie die Softwarelizenz und Vertriebsbeschränkungen auf der Software-CD. Die Benutzung der Software Audacity unterliegt diesen Bedingungen und Beschränkungen.
Für zusätzliche Hilfe bei der Musikaufnahme und -bearbeitung mit Audacity besuchen Sie bitte http://audacity.sourceforge.net/

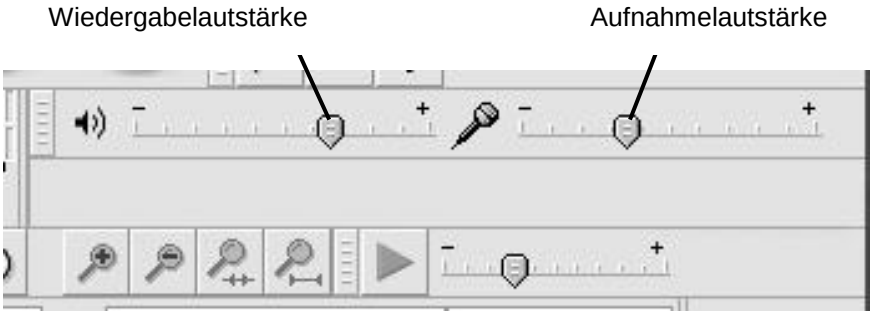
1. Starten Sie Audacity aus dem Windows-Startmenü oder doppelklicken Sie auf das Audacity-Symbol auf der Arbeitsoberfläche Ihres Computers.
2. Es erscheint der Hauptbildschirm von Audacity. Hier finden Sie die Steuerungsknöpfe für Record (Aufnahme), Play (Wiedergabe), Pause, Stop, Skip to Start (Springen zum Anfang) sowie Skip to End (Springen zum Ende). Verwenden Sie die Menüs File (Datei), Edit (Bearbeiten), View (Ansicht), Transport, Tracks (Spuren), Generate (Erzeugen), Effect (Effekt) und Analyze (Analyse) auf dem Bildschirm, um die Musik zu speichern (Save), exportieren (Export) oder bearbeiten (Edit).



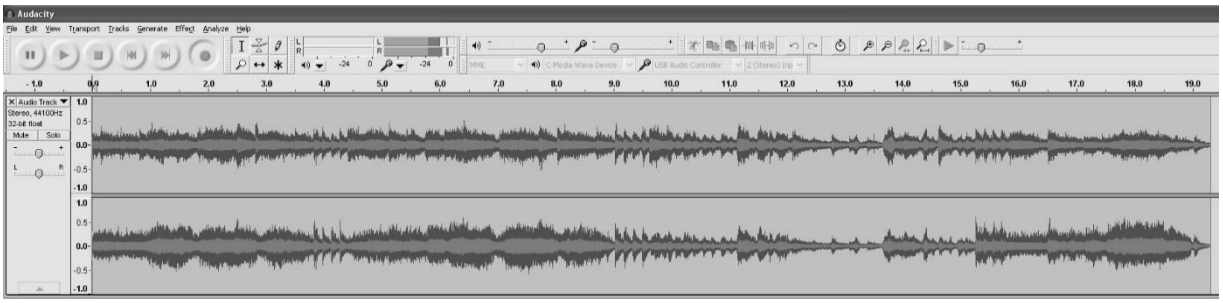
3. Klicken Sie auf “Preferences” (Einstellungen) unten im Menü "Edit" (Bearbeiten) – hier können Sie die Geräte (Devices), Qualität (Quality) und verschiedene andere Einstellungen festlegen.



4. Regeln Sie die Lautstärke der Aufnahme und Wiedergabe, indem Sie die Regler auf den Leisten für Aufnahme- und Wiedergabelautstärke verschieben.



5. Klicken Sie den Knopf "Record" (Aufnahme), um mit dem Aufnehmen zu beginnen. Die linke und die rechte Spur erscheinen auf Ihrem Bildschirm. Wenn Sie bei der Aufnahme keine Schallwellen in der Benutzeroberfläche sehen können, passen Sie die Aufnahmelautstärke an.



6. Verwenden Sie das Audacity-Bedienfeld, um aufzunehmen oder Ihre aufgenommene Musik anzuhören.
   - Klicken Sie den Knopf ● um aufzunehmen;
   - Klicken Sie den Knopf ⏮ um zum Anfang zu springen;
   - Klicken Sie den Knopf ⏭ um zum Ende zu springen;
   - Klicken Sie den Knopf ▶ für Wiedergabe;
   - Klicken Sie den Knopf ⏸ für Pause;
   - Klicken Sie den Knopf ■ zum Stoppen.



EXPORTIEREN DER MUSIK IN WAV- ODER MP3-FORMAT

Wenn Sie die Aufnahme abgeschlossen haben, stellen Sie sicher, dass Sie die aufgenommene Musik auf dem Computer abspeichern.

1. Klicken Sie das Menü "File" (Datei) und wählen Sie weiter unten "Export", um die Datei ins WAV- oder MP3-Format zu konvertieren.
2. Klicken Sie im Pull-Down-Menü "Speichern unter" auf das WAV- oder MP3-Format, in welchem Sie die Musik speichern wollen, und Sie werden zur Angabe eines Dateinamens für die aufgenommene Musik aufgefordert.

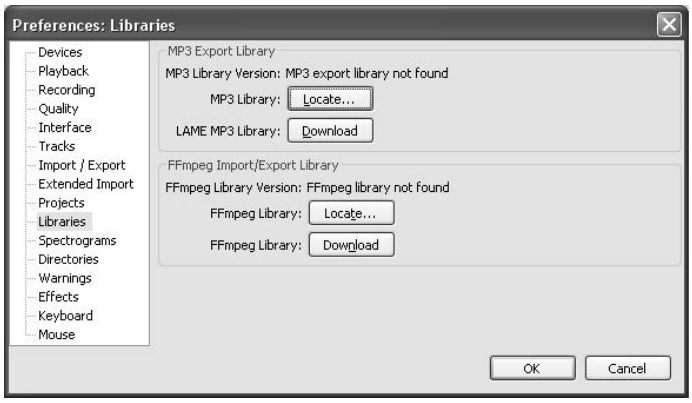
HINWEIS: Audacity exportiert nicht direkt in MP3-Dateien. Wenn Sie Ihre Musikaufnahme im MP3-Format enkodieren wollen, müssen Sie den LAME MP3-Encoder installieren: entweder von der mitgelieferten CD oder von der Seite "Andere Audacity-Downloads für Windows" in der Website http://audacity.sourceforge.net/

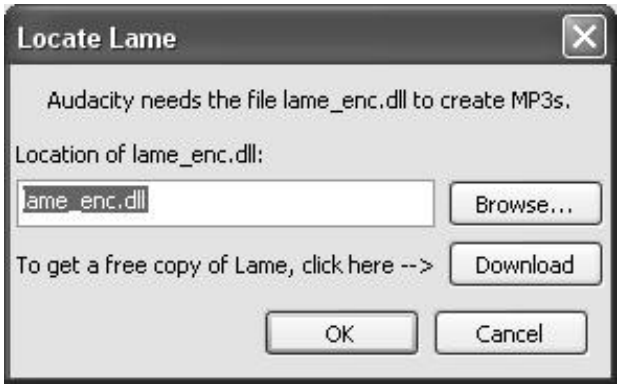
MP3-ENCODER INSTALLIEREN

1. Legen Sie die mitgelieferte CD in Ihren Computer ein und wählen Sie “Audacity 2.0 (Windows 2000, XP, Vista, 7, 8)” im Ordner “Windows”.
2. Öffnen Sie den Ordner und wählen Sie “Plug-ins”.

3. Doppelklicken Sie auf die Datei “Lame_v3.99.3_for_windows.exe” im Ordner “Plug-ins”, um das Programm zu installieren.

Hinweis: Normalerweise findet Audacity Ihre installierte Lame-Datei automatisch. Wenn Sie jedoch das Standardverzeichnis des Programms "Lame" ändern, müssen Sie sie möglicherweise manuell suchen, indem Sie unter Audacity→ Edit→ Preference→ Libraries (Audacity→ Bearbeiten→ Einstellungen→ Bibliotheken) auf den Knopf "Locate" (Suchen) klicken und in dem Ordner, in dem Sie sie installiert haben, zur Datei "lame_enc.dll" navigieren. Siehe auch Abb. 1 und 2 unten. Klicken Sie "OK", um die manuelle Installation abzuschließen.

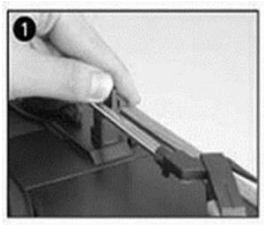




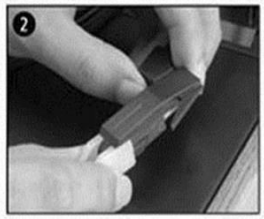
WARTUNG

DEN STIFT ERSETZEN

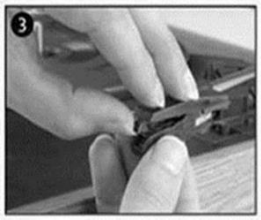
Siehe Abilldungen 1 – 8:



Betätigen Sie den Armverschluss, um den Tonarm zu entriegeln.



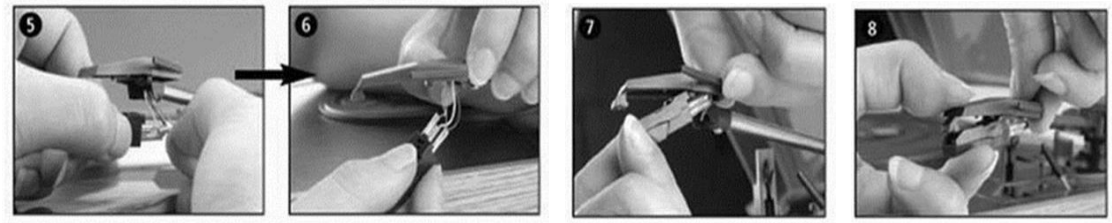
Entfernen Sie die Kappe vom Tonabnehmer, um die Nadel freizulegen.



Trennen Sie den Tonabnhemer sanft von der Fassung.



Entfernen Sie die Audio-Leitung vollständig vom Tonabnehmer.

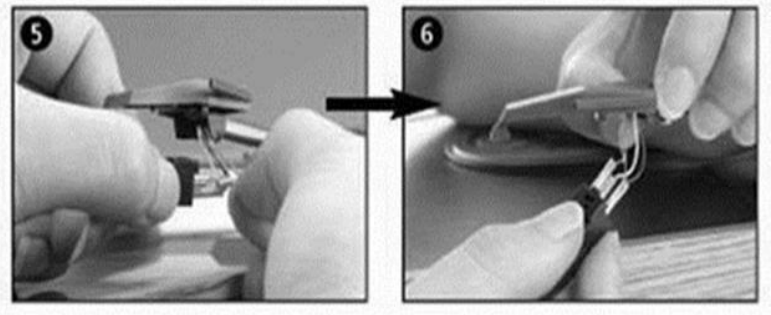


Um einen neuen einzusetzen, gehen Sie umgekehrt vor: Führen Sie die Audio-Leitung entsprechend ein und bringen Sie den Tonabnehmer vorsichtig auf der Fassung an.

Beachten Sie: Wenden Sie in bei diesem Vorgang größte Sorgfalt an, um somit Beschädigungen an Tonarm und Audio-Leitungskabeln zu vermeiden.

EINEN NEUEN STIFT / TONABNEHMER ANBRINGEN

Siehe Abbildungen 5 – 6:



HINWEISE

Wir empfehlen Ihnen, Schallplatten mit einem antistatischen Tuch zu säubern, um ein Maximum an Freude aus ihnen herauszuholen und ihre Lebensdauer zu erhöhen.
Wir weisen zudem darauf hin, dass Ihr Stift aus denselben Gründen regelmäßig ausgetauscht werden sollte (ungefähr alle 250 Stunden).
Entstäuben Sie den Stift von Zeit zu Zeit, indem Sie einen sehr weichen Pinsel verwenden, der zuvor in Alkohol getunkt wurde (streichen Sie von der Hinter- zur Vorderseite des Tonabnehmers.)

WENN SIE IHREN PLATTENSPIELER TRANSPORTIEREN, BEACHTEN SIE

FOLGENDES:

- Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf den Stift auf.
- Fügen Sie den Ruhe-Clip im Tonarm ein.

VERFÜGUNG



Est diese kennzeichnung gibt an, dass dieses produkt nicht mit anderen haushaltsabfällen in der ganzen eu entsorgt werden sollte. Um mögliche schäden für die umwelt oder die menschliche gesundheit durch unkontrollierte entsorgung zu vermeiden, ist es verantwortlich, die nachhaltige wiederverwendung von materialien zu fördern

GARANTIEBEDINGUNGEN

Danke für den kauf dieses produkts. lauson gewährleistet, dass seine erzeugnisse für einen zeitraum von 2 jahren ab kaufzeitpunkt richtig funktionieren, dass für jede in diesem zeitraum verantwortliche abwicklung, Einschliesslich der reparatur des defektes oder der europäischen erze

FORDERUNGSVERFAHREN

Der inhaber der garantie kann den technischen dienst telefonisch unter der nummer (00) 34 934 536 222 kontaktieren oder unsere lauson-website besuchen: www.lauson.es oder direkt zum einkaufszentrum. Vergewissern sie sich, bevor sie ihre rechte als verbraucher geltend machen, dass das produkt die folgenden anforderungen erfüllt:

1. Die garantie gilt, wenn sie unbedingt mit der nennung des modells, der seriennummer, des kaufsdatums und der einrichtungsdaten abgeschlossen ist. Eine wesentliche voraussetzung, die vom kaufticket begleitet wird.
2. Im fall der sendung, um die ausrüstung zu reparieren, muss sie den gleichen bedingungen (verpackungen, zubehör, handbücher ...) entsprechen, in denen sie beschaffen wurden, mit ausnahme der verwendung. Die garantie gibt keine beschädigungen ab, die durch den transport durch ungenaue verpackung entstehen.
3. Lauson behält sich das recht vor, die garantie zu verweigern, falls einige der angeforderten informationen nicht angegeben, nicht lesbar oder beschädigt sind.
4. Schäden oder störungen, die durch katastrophische ursachen, fälle und schläge durch fehlerhafte angaben durch den benutzer sowie durch energiequellen oder ersatzteile, die natürlicher abnutzung unterliegen, sind nicht durch dies garantiert.
5. Dieses produkt verliert die garantie, wenn es von technikern oder werkstätten ausserhalb unseres unternehmens verwendet wird.
6. Diese garantie gilt nur für die europäische gemeinschaft. Die in diesem zertifikat enthaltenen garantiebedingungen schliessen die rechte, die dem käufer rechtlich entsprechen, durch die anwendung des königlichen gesetzeserlasses 1/2007 vom 16. November nicht aus, beschränken oder ändern.

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

THE PRODUCT HEREWITH COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF :

EL PRODUCTO MENCIONADO ES CONFORME CON LOS REQUERIMIENTOS DE

EMC 2014/30/EU & LVD 2014/35/EU & EuP 2009/125/EC

Importador
Lauson, S.L.
C/ VILADOMAT, 291
08029 Barcelona
España

Declares that the product listed below:
Declara que el producto aquí mencionado

Product Type:	**Turntable with built-in speaker system**
Clase Producto:	*Tocadiscos con sistema de altavoces*
Product Name *(marca)*:	**LAUSON**
Model Number *(modelo)*:	**XN092 / XN093 / XN792 / XN793**
System composed by *(sistema compuesto por)*:	N/A

Conforms to the following product specifications *(es conforme con las siguientes normas)*

LVD (Seguridad eléctrica)	EN 60065:2002+A11:2008+A2:2010+A12:2011
EMC *(Compatibilidad)*:	EN 55013:2013
	EN 55020:2007+A11:2011
	EN 61000-3-2:2014
	EN 61000-3-3:2013
EuP:	EC Regulation 1275/2008

I, the undersigned, under our responsibility, declare that the equipment specified above conforms to the Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU & 2009/125/EC
Yo, el abajo firmante, declaro bajo nuestra responsabilidad, que el equipo arriba especificado es conforme con la directiva 2014/30/EU, 2014/35/EU y 2009/125/EU

Company Representant: MARC SOLANAS ALBESA
Representante:

Position: GENERAL MANAGER
Cargo:

LAUSON, S. L.
P. P.

Signature: _____
Firma

Date: jul, 2019
Fecha



Los productos Lauson están sujetos a elevados controles de calidad y diseño. Como resultado , nuestros productos tienen unos índices de avería muy bajos. Por ese motivo somos la única marca del sector que ofrece una garantía de 5 años y gratuita.

Para poder disfrutar de esta garantía hay que registrar el producto que acaba de comprar en nuestra web www.lauson.es antes del transcurso de 30 días desde su fecha de compra del mismo. Una vez registrado su producto quedará cubierto con nuestra garantía de 5 años.

Le agradecemos la confianza depositada en nosotros y estamos seguros de que quedará 100% satisfecho.

Lauson products are subject to high quality and design inspections. As a result, our products have very low failure rates. For this reason, we are the only brand in the sector that offers a 5-year free warranty.

In order to enjoy this guarantee extention, the producto must be registered on our website www.lauson.es before the 30-day period from the date of purchase. Once registered your product will be covered with our 5 year warranty.

We thank you for the trust placed in us and we are sure that you will be 100% satisfied.

Os produtos Lauson estão sujeitos a elevados controles de qualidades e design. Como resultado os nossos produtos possuem índices de avaria muito baixos. Por este motivo somos a única marca no sector que oferece ima garantia de 5 anos.

Para poder obter esta garantia, tem que registar o seu produto quem acaba de comprar no nosso site "www.lauson.es" antes de passar 30 dias apos a data de compra. Uma vez registado o seu produto ficará coberto com a nossa garantia de 5 anos.

Agradecemos a confiança depositada nos artigos Lauson, e estamos seguros de que ficará 100% satisfeito

